

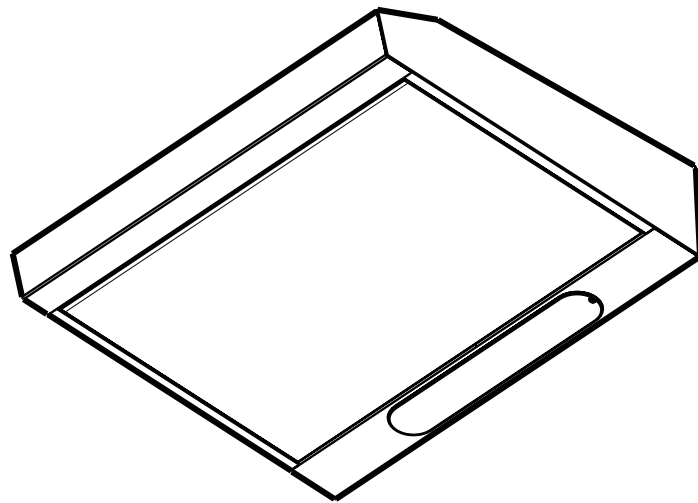


Montage- und Gebrauchsanweisung , Installatie- en gebruiksaanwijzing

EFT 630 - EFT 635

EFT 530 - EFT 535

Notice d'utilisation et d'installation, Operating and Installation Instructions



D	Inhalt	Seite	2
NL	Inhoud	pagina	11
F	Sommaire	page	21
UK	Contents	page	31

Inhalt



Sicherheitshinweise	3
für den Küchenmöbel-Monteur	3
für den Benutzer	3
Allgemeines	4
Abluftbetrieb	4
Umluftbetrieb	4
Bedienung der Dunstabzugshaube	5
Korrekte Belüftung	5
Wartung und Pflege	6
Reinigung	6
Metallfettfilter	6
Fettvliesfilter (.....	6
Aktivkohlefilter	7
Austausch der Lampe(n)	7
Sonderzubehör	8
Kundendienst	8
Technische Daten	9
Installation	9
Auspacken	9
Plazierung	9
Elektroanschluß	9
Zubehör/Montagematerial	10
Montage am Oberschrank	10
Befestigung an der Wand	10

Bevor Sie jedoch Ihre neue Dunsthaube in Betrieb nehmen, lesen Sie erst diese Bedienungs- und Montageanleitung.

Um Risiken zu vermeiden, die der Betrieb elektrischer Geräte mit sich bringt, ist es wichtig, daß die Dunsthaube korrekt installiert wird und Sie die Sicherheitsvorschriften beachten.

Heben Sie die Bedienungsanleitung an einem Ort auf, an dem Sie sie jederzeit greifen können.



Sicherheitshinweise

für den Küchenmöbel-Monteur

- **Das Abluftrohr muß bei Abluftbetrieb einen vorzugsweise den Originaldurchmesser des Gerätes.**
Achtung! Das Abluftrohr und die Befestigungsmanschetten sind nicht im Lieferumfang inbegriffen und müssen gesondert erworben werden.
- **Bei Montage der Dunstabzugshaube sind folgende Mindestabstände von der Kochstellen-Oberkante bis Unterkante der Dunstabzugshaube einzuhalten:**

Elektroherde	600 mm
Gasherde	650 mm
Kohle- und Ölherde min	700 mm
- Bei gleichzeitigem Betrieb einer Dunstabzugshaube im Abluftbetrieb und Feuerstätten darf im Aufstellraum der Feuerstätte der Unterdruck nicht größer als 4Pa (4×10^{-5} bar) sein.
- Die Abluft darf nicht in einen Rauch- oder Abgasschornstein eingeleitet werden. Das Einleiten der Abluft in einen Schacht, der der Entlüftung von Aufstellungsräumen von Feuerstätten dient, ist nicht zulässig.
- Für die Abluftführung sind grundsätzlich die behördlichen Vorschriften einzuhalten.
- Bei Betrieb als Abluftgerät ist für eine ausreichende Zuluftöffnung in etwa der Größe der Abluftöffnung zu sorgen.
- Aufgrund von Länder-Bauvorschriften unterliegt der gemeinsame Betrieb von Dunstabzugshauben und kamingebundenen Feuerungsstätten, wie Kohle- oder Ölöfen und Gas-Thermen im selben Raum, bestimmten Einschränkungen.
- Der gemeinsame, gefahrlose Betrieb von kamingebundenen Geräten und Dunstabzugshauben ist nur gewährleistet, wenn Raum und/oder Wohnung (Raum-Luftverbund) durch eine geeignete Zuluftöffnung von ca. 500-600 cm² von außen belüftet sind und dadurch bei laufender Dunstabzugshaube Unterdruck vermieden wird.
- Im Zweifelsfalle Rat und Zustimmung des zuständigen Bezirks-Schornsteinfegermeisters oder der örtlichen Baubehörde einholen.
- Da in Räumen ohne Feuerungsstätte die Regel gilt: "Zuluftöffnung so groß wie Abluftöffnung", kann durch eine größere Öffnung als 500-600 cm² der Wirkungsgrad der

- Ablufteinrichtung beeinträchtigt werden.
- Der Betrieb der Dunstabzugshaube als Umlufthaube ist unter den genannten Umständen gefahrlos und unterliegt nicht den obengenannten Vorschriften.
- Die Funktion der Dunstabzugshaube bei Abluftbetrieb ist nur dann optimal, wenn folgendes beachtet wird:
 - kurze, gerade Abluftstrecken
 - möglichst wenige Rohrbögen
 - Verlegung der Rohre nicht in spitzen Winkeln, sondern in flachen Bögen
 - möglichst große Rohrdurchmesser (vorzugsweise Originalauslass-Durchmesser beibehalten).
- Bei Nichtbeachtung dieser Grundsätze muß mit drastischen Leistungsverlusten und erhöhten Betriebsgeräuschen gerechnet werden.

für den Benutzer

- Es muß darauf geachtet werden, daß Kochstellen bei Betrieb stets abgedeckt sind, damit nicht durch zu starke Hitzeentwicklung das Gerät beschädigt wird. Unbedingt zu vermeiden sind offene Feuerstellen bei Öl-, Gas- und Kohleherden.
- Außerdem ist beim Fritieren über Herd/Mulde das zum Fritieren verwendete Gerät während des Betriebes zu beaufsichtigen.
- Das im Fritiergerät enthaltene Öl kann sich durch Überhitzung selbst entzünden- akute Brandgefahr!
- Bei Verwendung von verschmutztem Öl kann noch leichter Selbstentzündung entstehen.
- **Flambieren ist unter der Dunstabzugshaube nicht erlaubt.**
- **Bei allen Arbeiten an der Dunstabzugshaube, auch beim Lampenwechsel, ist das Gerät vom Stromnetz zu trennen.** (Schraubsicherungen aus der Fassung herausnehmen bzw. Sicherungsautomaten abschalten oder Netzstecker ziehen).
- Es ist wichtig, die Filterwechsel bzw. Reinigungsintervalle einzuhalten. Bei Nichtbeachtung besteht infolge von Fettablagerung Feuergefahr.

Allgemeines

- Die Dunstabzugshaube wird als Abluftgerät ausgeliefert und kann durch den Einsatz eines Aktivkohlefilters (Sonderzubehör) als Umluftgerät verwendet werden.
- Für den Umluftbetrieb wird der Original-Aktivkohlefilter aus dem Electrolux Sonderzubehör benötigt.

Nur für: EFT 630 W/GB / 942 120 776
EFT 630 B/GB / 942 120 777
EFT 635 X/GB / 942 120 779

- Die Dunstabzugshaube ist mit einem Aktivkohlefilter bereits ausgestattet. Falls die Abluftversion erwünscht ist, bitte den Kohlefilter entfernen.

Abluftbetrieb

- Die Luft wird mit Hilfe eines an den **Abluftstutzen** anzubringenden **Rohres** ins **Freie** geleitet.
- **Achtung!** Das Abluftrohr und die Befestigungsmanschetten sind nicht im Lieferumfang inbegriffen und müssen gesondert erworben werden.
- Das **Abluftrohr** muß bei Abluftbetrieb denselben Durchmesser wie der Gebläseaustrittsstutzen haben, um die spezifizierten Leistungswerte zu erreichen.

Umluftbetrieb

- Die Luft wird gefiltert und durch das **Frontgitter** in den Raum zurückgeführt.
- **Hebel** in Stellung **F** bringen
- Für den Umluftbetrieb wird der Original Aktivkohlefilter TYPE 10 aus dem Electrolux Sonderzubehör benötigt.

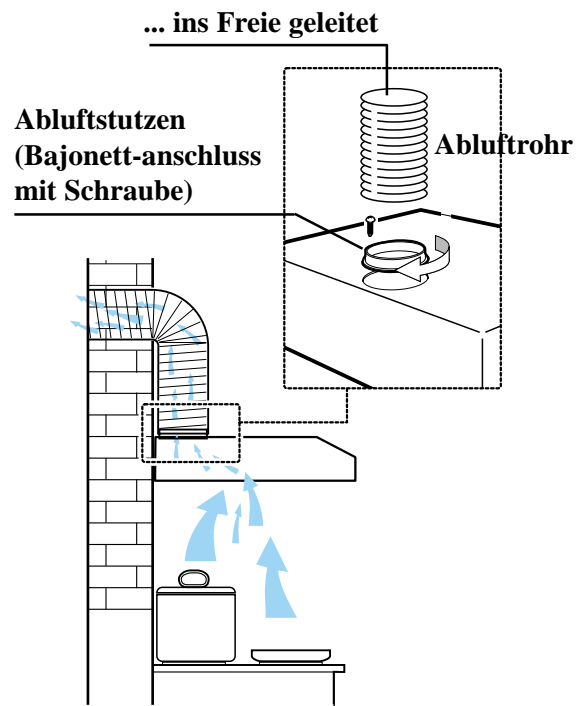


Bild 1 - Abluftbetrieb

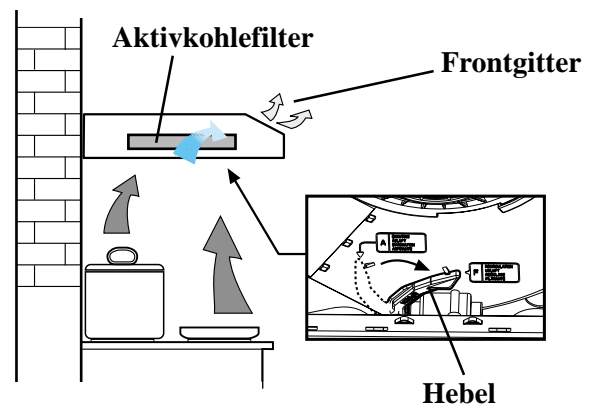


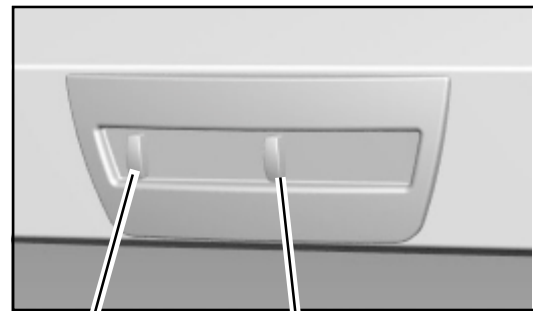
Bild 2 - Umluftbetrieb

Bedienung der Dunstabzugshaube

- Die Dunstabzugshaube ist mit regelbarer Drehzahl ausgerüstet. Es ist ratsam, die Dunstabzugshaube einige Minuten vor Beginn des Kochens einzuschalten und sie ungefähr 15 Minuten nach dem Kochen weiterlaufen zu lassen, damit alle Gerüche sicher entfernt werden.

Auf der Vorderseite des Gerätes befinden sich die Schalter:

- **Lichtschalter:** Der Schalter dient dazu, die Lampe, mit der die Dunstabzugshaube ausgestattet ist, ein- und auszuschalten.
- **Motorschalter:** Dieser dient zum Einschalten und Ausschalten und zum Wählen der Geschwindigkeiten des Gebläses.



Lichtschalter

Motorschalter

Bild 3 - Bedienfeld

Korrekte Belüftung

Damit die Dunstabue richtig arbeitet, sollten die Küchenfenster geschlossen sein. Bei Abluftbetrieb sollte jedoch ein Fenster in einem anderen Raum geöffnet sein, damit ein Luftaustausch stattfinden kann.

Wartung und Pflege

- **Bevor irgendwelche Wartungsarbeiten ausgeführt werden, muss die Dunstabzugshaube vom Stromnetz getrennt werden.**

Reinigung

- **Achtung:** Zum Reinigen der Dunstabzugshaube Gerät vom Stromnetz trennen.
Nicht mit spitzen Gegenständen in das Schutzgitter des Motors eindringen.
- Äußere Teile mit milder Spüllauge reinigen. Scharfe Reinigungsmittel, Bürste oder Scheuersand vermeiden.
- Die Schalterblende und das Fettfiltergitter nur mit feuchtem Tuch und milden Spülmitteln reinigen.
- Es ist wichtig, die Filterwechsel sowie die Reinigungsintervalle einzuhalten. Bei Nichtbeachtung besteht infolge von Fettablagerungen Feuergefahr!

Metallfettfilter (EFT 635-535)

- Metallfettfilter haben die Aufgabe, Fettpartikel, die beim Kochen entstehen, aufzusaugen. Sie werden in jedem Fall, d.h. sowohl bei Abluft- als auch bei Umluftbetrieb, verwendet.
Metallfettfilter sollen alle 4 Wochen im Geschirrspüler bzw. von Hand gereinigt werden.

Öffnen der Metallfettfilter

Die Verriegelung des Fettfilters zuerst nach hinten dann nach unten herausnehmen.

- **Zum Ausbau** in umgekehrter Reihenfolge vorgehen.
- Innengehäuse nur mit warmer Spülmittellauge reinigen. Keine scharfe Reinigungsmittel, Bürste oder Scheuersand verwenden!
- Bei Bestellung eines Ersatzfilters die Modellbezeichnung und die E-Nr. angeben. Diese Daten sind auf dem Typenschild an der Innenseite des Gerätes zu finden.
- Aktivkohlefilter beim Electrolux- Kundendienst bestellen.

Fettvliesfilter (EFT 630-530)

- Die Fettfilter haben die Aufgabe, die Fettpartikel, die beim Kochen entstehen, aufzusaugen und werden in jedem Fall, d.h. sowohl bei Abluft- als auch bei Umluftbetrieb, verwendet.
Der Fettvliesfilter kann nicht gereinigt werden und muß einmal pro Monat ausgewechselt werden.
- Wenn man den Fettfilter austauscht, auch das Fettfilterblech mit lauwarmem Wasser und einem flüssigen, nicht scheuernden Spülmittel reinigen.
- Der Fettfilter können beim Electrolux-Kundendienst bestellt werden.

Öffnen des Gitters

Die Verriegelung des Gitters zuerst nach hinten, dann nach unten herausnehmen.

Zum Herausnehmen das Gitter rechts nach vorne ziehen und aushaken.

Entfernen der Fettfilter

Zum Herausnehmen des Filters öffnen Sie das Gitter und nehmen die Haltestops heraus.

Achtung

- Nichtbeachtung dieser Anweisungen zur Reinigung des Gerätes und zum Wechsel bzw. zur Reinigung der Filter kann zum Brand führen. Diese Anweisungen sind unbedingt zu beachten!
- Der Hersteller übernimmt keine Haftung für irgendwelche Schäden am Motor oder aus Feuergründen, die auf eine unsachgemäße Wartung oder Nichteinhaltung der oben angeführten Sicherheitsvorschriften zurückzuführen sind.

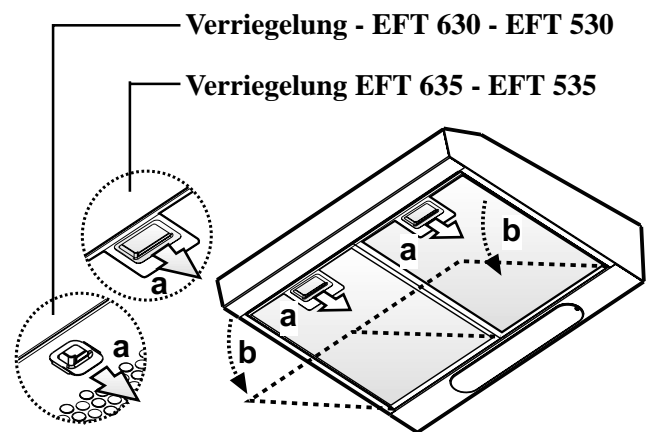


Bild 4 - Öffnen der Metallfettfilter

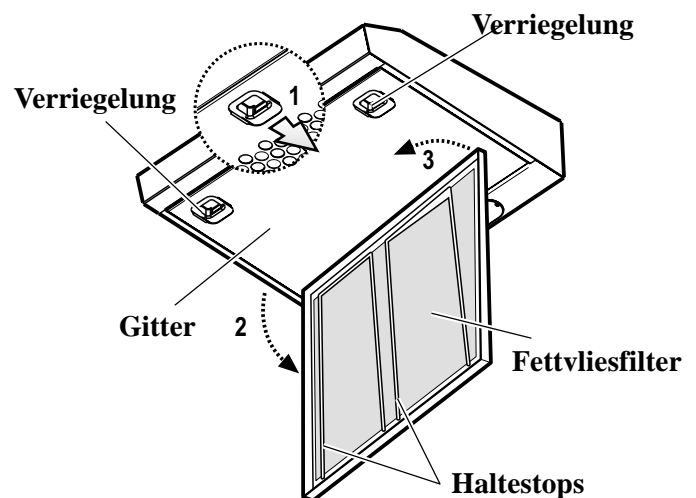


Bild 5 - Fettvliesfilter (EFT 630 - EFT 530)

Aktivkohlefilter

- Der Aktivkohlefilter muß dann verwendet werden, wenn man die Dunstabzugshaube als Umluftgerät einsetzen möchte.
- Dazu wird der Original-Electrolux-Aktivkohlefilter (siehe Sonderzubehör) benötigt.
- **Austausch des Aktivkohlefilters**
Im Allgemeinen müssen Aktivkohlefilter zumindest einmal jährlich ausgewechselt werden. Dieser Filter kann weder gewaschen noch wiederverwendet werden. Um eine einwandfreie Aufnahme der Gerüche zu garantieren, muss das Aktivkohlevolumen auf die Luftleistung der Haube abgestimmt sein. In diesem Fall garantiert die hohe Qualität der Aktivkohle bei normalem Einsatz der Dunstabzugshaube eine effiziente Aufnahme von Küchengerüchen für cirka ein Jahr. Deshalb sollten nur Electrolux-Originalfilter verwendet werden, die regelmäßig ausgetauscht werden müssen.

Montage

Durch Drehen der Knäufe um 90° die Abdeckung entfernen.

In das dafür vorgesehene Fach den Kohlefilter einsetzen und ihn durch Drehen der Knäufe um 90° befestigen, dann die Abdeckung wieder schließen.

- **Zum Ausbau** in umgekehrter Reihenfolge vorgehen.
- Innengehäuse nur mit warmer Spülmittellauge reinigen. Keine scharfen Reinigungsmittel, Bürste oder Scheuersand verwenden!
- Bei Bestellung eines Ersatzfilters die Modellbezeichnung und die E-Nr. angeben. Diese Daten sind auf dem Typenschild an der Innenseite des Gerätes zu finden.
- Der Aktivkohlefilter kann beim Electrolux-Kundendienst bestellt werden.

Austausch der Lampe(n)

- Dunstabzugshaube vom Stromnetz trennen.
- Öffnen Sie das Absauggitter bzw. entfernen Sie den Metallfettfilter.
- Defekte Lampe herausnehmen und durch neue eines gleichwertigen Typs ersetzen.
- Bauen Sie das Absauggitter bzw. den Fettfilter wieder ein.
- Bevor der Kundendienst gerufen wird, weil die Glühlampe nicht brennt, erst prüfen, ob sie fest eingeschraubt ist.

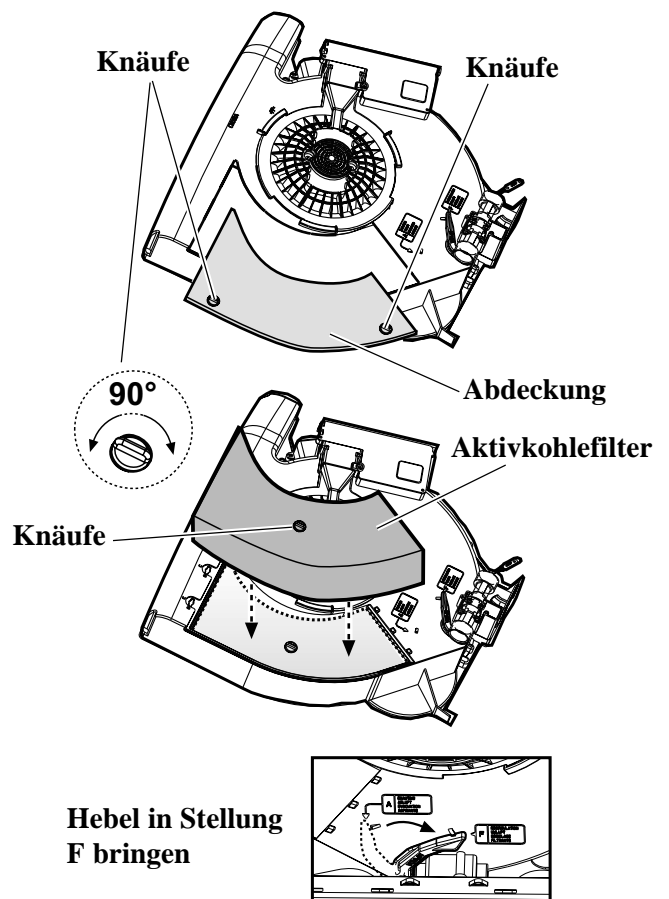


Bild 6 - Aktivkohlefilter - Montage

Sonderzubehör

Aktivkohlefilter TYPE 10	942 120 770
Mauerkasten	Beim Kundendienst erfragen
Abluftrohr	Beim Kundendienst erfragen

Kundendienst

Bei eventuellen Rückfragen und Störungen Kundendienst anrufen (siehe Kundendienst-Stellenverzeichnis).

Folgende Daten beim Anruf angeben:

1. **Modellbezeichnung**
2. **E-Nr.**
3. **F-Nr.**

Diese Daten befinden sich auf dem Typenschild auf der Innenseite des Gerätes hinter den Fettfiltern.
Konstruktions- und Farbänderungen im Rahmen der technischen Entwicklung bleiben vorbehalten.

SERVICE

Handelt es sich um eine technische Störung?

Dann wenden Sie sich an Ihre Kundendienststelle. (Adressen und Telefonnummern befinden sich im Abschnitt „Kundendienststellen“.)

Bereiten Sie das Gespräch in jedem Fall gut vor. Sie erleichtern so die Diagnose und die Entscheidung, ob ein Kundendienstbesuch nötig ist:

Halten Sie möglichst genau fest:

- Wie äußert sich die Störung?
- Unter welchen Umständen tritt die Störung auf?

Notieren Sie für das Gespräch unbedingt folgende Kennziffern Ihres Gerätes auf dem Typenschild:

- E-Nr. (9 Stellen),
- F-Nr. (8 Stellen).

Das Typenschild ist nach Ausbau der Metallfettfilter auf der Innenseite des Gerätes zugänglich.

Wir empfehlen, die Kennziffern hier einzutragen, damit Sie sie stets zur Hand haben:

E-Nr **F-Nr**

Wann entstehen Ihnen auch während der Garantiezeit Kosten?

- wenn Sie die Störung mit Hilfe dieser Gebrauchsanweisung selbst hätten beseitigen können,
- wenn mehrere Anfahrten des Kundendienst-Technikers erforderlich sind, weil er vor seinem Besuch nicht alle wichtigen Informationen erhalten hat und daher z.B. Ersatzteile holen muß. Diese Mehrfahrten können Sie vermeiden, wenn Sie Ihren Telefonanruf in der oben beschriebenen Weise gut vorbereiten.

Technische Daten

Modell	EFT 630	EFT 635	EFT 530	EFT 535
Maße (in cm):				
Höhe	13	13	13	13
Breite	59,8	59,8	49,8	49,8
Tiefe	51	51	51	51
Gesamtanschlußwerte:	160W	160 W	160 W	160 W
Lüftermotor:	1 x 120 W	1 x 120 W	1 x 120 W	1 x 120 W
Beleuchtung:	1 x 40 W	1 x 40 W	1 x 40 W	1 x 40 W
Länge des Netzkabels:	150 cm	150 cm	150 cm	150 cm
Elektroanschluß:	220 - 240 V	220 - 240 V	220 - 240 V	220 - 240 V

Konstruktions- und Farbänderungen im Rahmen der technischen Entwicklung bleiben vorbehalten.

Installation

Auspacken

Überprüfen Sie bei Auspacken, ob das Gerät nicht beschädigt ist und ob alle Zubehörteile vollständig vorhanden sind

Plazierung

Die Dunsthaube muß in einen Mindestabstand von 60 cm bei Elektroherden und von 65 cm bei Gas- bzw. Gaskombiherden angebracht werden.

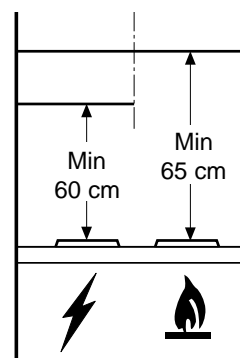


Bild 7 - Plazierung

Elektroanschluß

Sicherheitshinweise für den Elektro-Installateur

Vor dem Anschluß des Gerätes darauf achten, daß die auf dem Typenschild verzeichnete Spannung der tatsächlichen Netzspannung entspricht. Falls das Gerät mit Stecker ausgerüstet ist, kann es an jede vorschriftsmäßig installierte und gut zugängliche Steckdose angeschlossen werden. Bei erforderlichem Festanschluß darf die Dunstabzugshaube nur durch einen beim zuständigen Elektrizitäts-Versorgungsunternehmen eingetragenen Elektro-Installateur angeschlossen werden. Installationsseitig ist eine allpolige Trennvorrichtung mit mind. 3mm Kontaktöffnungsweite vorzusehen. Für Störungen, die wegen Nichtbeachtung der o.g. Anweisungen auftreten, wird nicht gehaftet.

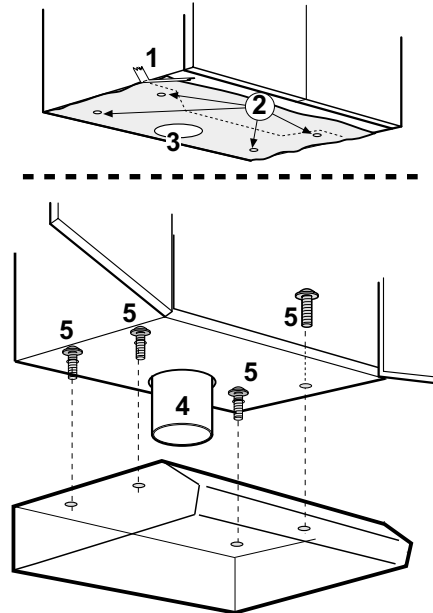
Installation

Zubehör/Montagematerial

- 4 Holzschrauben 5 x 45 mm
- 4 Dübel Ø 8 mm
- 4 Holzschrauben 4,2 x 35 mm
- 1 Abluftstutzen Ø 125 mm
- 1 Schlüssel (zum Festziehen von Schrauben mit Kopf des Typs TORX)
- 1 Blechschraube 2.9 x 13

Montage am Oberschrank

- An der Unterseite des Hängeschrankes, unter Verwendung der Bohrschablone (1) die Löcher bohren (2). Das Bohrloch für das Abluftrohr (4) ist NUR dann erforderlich, wenn die Haube mit Abluftbetrieb betrieben werden soll (3).
- Vom Inneren des Hängeschrankes her die 4 mitgelieferten Schrauben einsetzen (5) und in die am Gerät ausgearbeiteten Löcher einschrauben.



Befestigung an der Wand

- Die Achse an der Wand kennzeichnen (1). Die Bohrschablone an der Wand befestigen (2).
- 3 Löcher von Ø 8 mm in die Wand bohren (3), 2 Löcher an den oberen Punkten, 1 Loch wahlweise an den unteren Punkten.
- 3 Wanddübel von Ø 8 mm einsetzen (4).
- 2 Schrauben 5x45 einsetzen (5) (nicht vollkommen festschrauben) und Gerät daran aufhängen (6).
- Justieren Sie das Gerät oben im rechten Winkel zur Wand durch Drehen der beiden Stützschrauben (7).
- Die Schrauben festziehen (8).
- In der Innenseite der Haube die dritte 5x45 Schraube in die unteren Öffnung einsetzen (9) und festziehen (10).

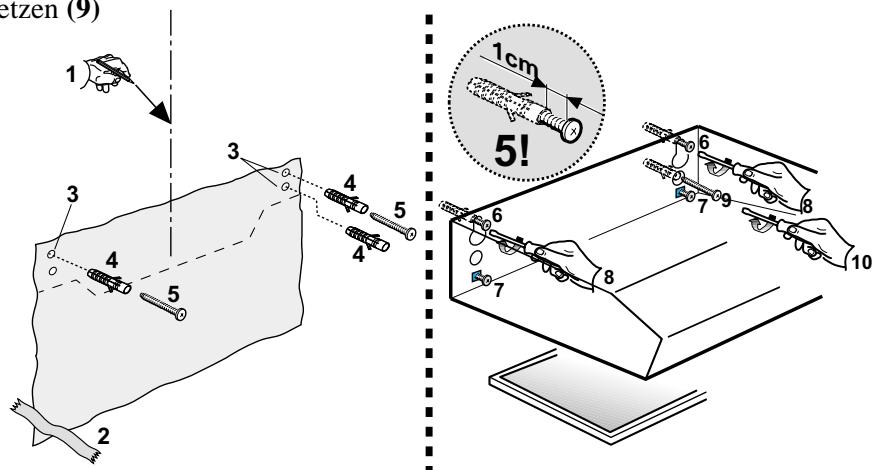


Bild 8 - Montage am Oberschrank

Bild 9 - Befestigung an der Wand

Veiligheidsaanwijzingen	12
voor de keukenmeubel-monteur	12
voor de gebruiker	12
Algemeen	13
Gebruik als afzuigkap	13
Gebruik als recirculatiekap	13
Bediening van de afzuigkap	14
Ventilatie	14
Onderhoud	15
Reiniging	15
Metalen vetfilters	15
Vetfilter	16
Koolfilter	16
Vervangen van de lamp(en)	16
Extra leverbare accessoires	17
Klantenservice	17
Technische gegevens	19
Installatie	19
Uitpakken	19
Plaats	19
Elektrische aansluiting	19
Toebehoren/Montagemateriaal	20
Montage aan een bovenkastje	20
Bevestiging aan de wand	20

Voordat u uw nieuwe afzuigkap in gebruik neemt, dient u eerst deze gebruiks- en installatie-aanwijzing door te lezen.

Om gevaren die het gebruik van elektrische apparaten met zich meebrengt te voorkomen, is het belangrijk dat de kap correct wordt geïnstalleerd en dat u de veiligheidsvoorschriften opvolgt. Houd de gebruiksaanwijzing bij de hand, zodat u nog eens iets kunt nalezen.



Veiligheidsaanwijzingen

voor de keukenmeubel-monteur

- De afvoerbuis moet bij gebruik als afzuigkap een diameter van 125 mm hebben.
Indien nodig zijn op bestelling buizen in verschillende vormen en diameters en afvoersystemen naar buiten (telescoop-muurkast) verkrijgbaar. Neem daarvoor contact op met onze service-afdeling.
Let op! De afvoerbuis en de bevestigingsringen worden niet bijgeleverd en moeten apart worden aangeschaft.
- **Bij de montage van de afzuigkap moeten de volgende minimale afstanden van de bovenkant van de kookzones of gasbranders tot de onderkant van de afzuigkap worden aangehouden:**

elektrisch fornuis	600 mm
gasfornuis	650 mm
kolen- en oliefornuis	min. 800 mm
- Bij gelijktijdig gebruik van het apparaat als afzuigkap en stookplaatsen mag in de ruimte waar de stookplaats zich bevindt de onderdruk niet groter dan 4PA (4×10^{-5} bar) zijn.
- De afgewerkte lucht mag niet in een kanaal dat bestemd is voor de afvoer van rook-/verbrandingsgassen of een schacht die dient voor de ontluchting van ruimten met stookplaatsen geleid worden.
- Voor het afvoeren van de afgewerkte lucht moeten de plaatselijke voorschriften in acht genomen worden.
- Bij gebruik als afzuigkap moet gezorgd worden voor een voldoende grote toevoeropening, die ongeveer even groot als de afvoeropening moet zijn.
- Op grond van landelijke bouwvoorschriften gelden voor het gemeenschappelijk gebruik van afzuigkappen en toestellen die zijn aangesloten op een verbrandingsgaskanaal/schoorsteen, zoals kolen- of oliekachels en gasovens in dezelfde ruimte, bepaalde beperkingen.
- Het gemeenschappelijke, ongevaarlijke gebruik van schoorsteengebonden toestellen en afzuigkappen is alleen gewaarborgd, als ruimte en/of woning door een geschikte toevoeropening van ca. 500-600 cm² van buiten geventileerd zijn, waardoor bij lopende afzuigkap een onderdruk vermeden wordt.
- Omdat in ruimten zonder rookkanaalafvoer de regel geldt “toevoeropening even groot als afvoeropening” kan door de grotere opening van 500-600 cm² de werking van de

afvoerinrichting nadelig beïnvloed worden.

- Het gebruik van het apparaat als recirculatiekap is onder de genoemde omstandigheden zonder gevaar en valt niet onder bovengenoemde voorschriften.
- Het apparaat functioneert als afzuigkap alleen optimaal als u het volgende in acht neemt:
 - korte, rechte afvoerverbindingen
 - zo min mogelijk bochten in de buis
 - buizen niet met scherpe hoeken maar met flauwe bochten laten verlopen
 - zo groot mogelijke buisdiameter (bij voorkeur dezelfde diameter als de afvoeropening).
- Als u deze basisregels niet in acht neemt, moet u rekening houden met aanzienlijk vermogensverlies en verhoogd bedrijfsgeluid.

voor de gebruiker

- U dient erop te letten dat op ingeschakelde kookzones en gasbranders altijd een pan staat, opdat het apparaat niet door te sterke hitte-ontwikkeling wordt beschadigd. Bij olie-, gas- en kolenfornuizen dient open vuur beslist te worden vermeden.
- Bovendien moet bij het frituren op een fornuis of kookplaat de frituurpan tijdens het gebruik altijd in het oog worden gehouden.
- De olie in de frituurpan kan door oververhitting vlam vatten.
- Bij gebruik van verontreinigde olie kan nog makkelijker zelfontbranding ontstaan.
- Wij wijzen u erop dat door oververhitting brand kan ontstaan.
- Flamberen onder de afzuigkap is niet toegestaan.
- Bij alle werkzaamheden aan de afzuigkap, ook bij het vervangen van de lamp, moet het apparaat spanningloos worden gemaakt (zekering in de huisinstallatie uitschakelen).
- Het is belangrijk dat u tijdig de filters vervangt resp. reinigt.
Anders bestaat ten gevolge van vetafzetting brandgevaar.

Algemeen

- Het apparaat wordt als afzuigkap geleverd en kan in combinatie met een koolfilter (extra leverbaar accessoire) als recirculatiekap worden gebruikt.
- Daarvoor is een origineel Electrolux koolfilter nodig (zie “Extra leverbare accessoires”).

Alleen voor: EFT 630 W/GB / 942 120 776
EFT 630 B/GB / 942 120 777
EFT 635 X/GB / 942 120 779

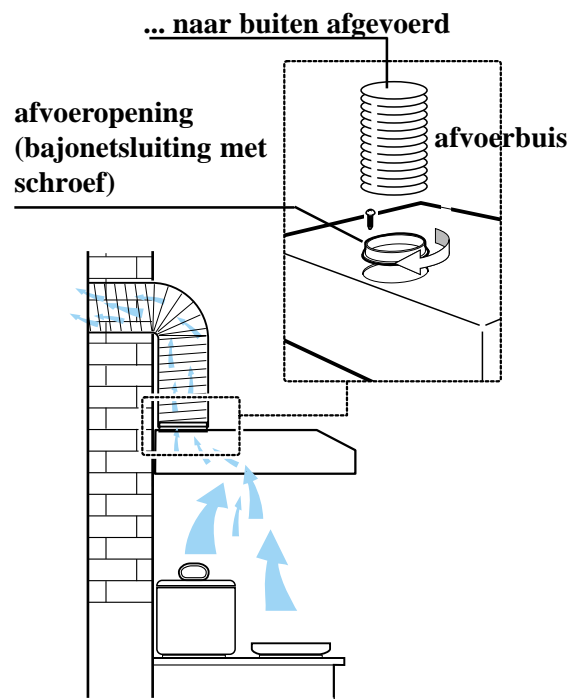
- De kap is al uitgerust met een koolfilter. Verwijder dit filter als u de kap als recirculatiekap gaat gebruiken.

Gebruik als afzuigkap

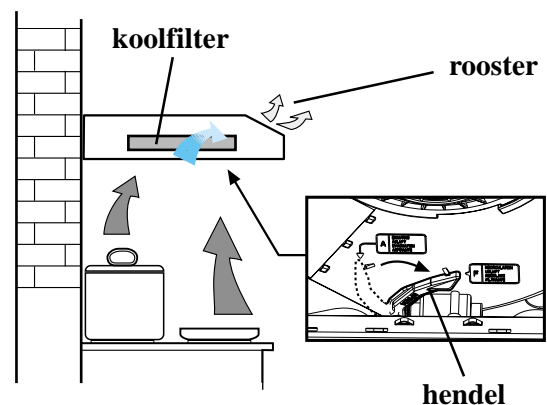
- De lucht wordt met behulp van een op de afvoeropening aan te brengen buis naar buiten afgevoerd.
Let op! De afvoerbuis en de bevestigingsringen worden niet bijgeleverd en moeten apart worden aangeschaft.
- Voor de beste afzuigprestaties moet de afvoerbuis dezelfde diameter hebben als de afvoeropening.

Gebruik als recirculatiekap

- De lucht wordt gefilterd en teruggevoerd naar de ruimte door het **rooster** aan de voorzijde.
- Breng **hendel** in positie **F**.
- Voor gebruik als recirculatiekap is een origineel Electrolux **koolfilter** TYPE 10 (extra leverbaar accessoire) nodig.



afb. 1 - Gebruik als afzuigkap



afb. 2 - Gebruik als recirculatiekap

Bediening van de afzuigkap

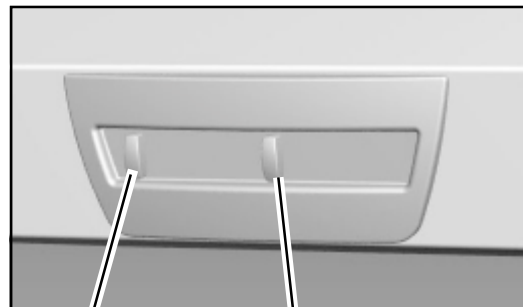
- De afzuigkap is voorzien van een motor met regelbaar toerental. Wij raden u aan de kap enkele minuten voordat u met koken begint in te schakelen en ca. 15 minuten nadat u klaar bent met koken verder te laten lopen, opdat alle luchtjes worden verwijderd.

De schakelaars bevinden zich aan de voorkant van de kap:

- **Lichtschakelaar:** hiermee kan de verlichting van de afzuigkap worden in- en uitgeschakeld.
- **Motorschakelaar:** voor in- en uitschakelen van de motor resp. om één van de drie standen te kiezen.

Ventilatie

Voor een goede werking van de kap moeten ramen in de keuken tijdens het koken gesloten zijn. Bij gebruik als afzuigkap moet echter een raam in een andere kamer geopend zijn, opdat luchtuitwisseling kan plaatsvinden.



lichtschakelaar

motorschakelaar

afb. 3 - Bedieningspaneel

Onderhoud

- Voordat u werkzaamheden aan het apparaat gaat uitvoeren, eerst de stekker uit het stopcontact trekken.

Reiniging

- **Attentie:** eerst de stekker uit het stopcontact trekken.
Geen spitse voorwerpen in het beschermrooster van de motor steken.
- De buitenkant van het apparaat met een mild sopje reinigen. Gebruik geen scherpe reinigingsmiddelen, borstels of schuurmiddel.
- Het bedieningspaneel en het vetfilterrooster alleen met een vochtige doek en mild afwasmiddel reinigen.
- Het is belangrijk om op tijd de filters te vervangen resp. te reinigen. Als u deze aanwijzingen niet opvolgt, kan t.g.v. vetafzetting brandgevaar ontstaan.

Metalen vetfilters (EFT 635-535)

- De metalen vetfilters hebben de taak om de vetdeeltjes die bij het koken ontstaan, op te zuigen en worden altijd, d.w.z. zowel bij gebruik als afzuigkap als bij gebruik als recirculatiekap, gebruikt.
De metalen vetfilters moeten elke 4 weken worden gedemonteerd en in de afwasautomaat of met de hand worden schoongemaakt.
Demonteren van de metalen vetfilters
Trek eerst de hendels naar achteren (a), trek dan het rooster naar buiten (b).

Reinigen met de hand

Metaalfiltercassette ca. 1 uur in heet water met een vetoplossend schoonmaakmiddel weken en daarna met heet water afspoelen. Proces evt. herhalen. Cassette afdrogen en weer inzetten.

Afwasautomaat

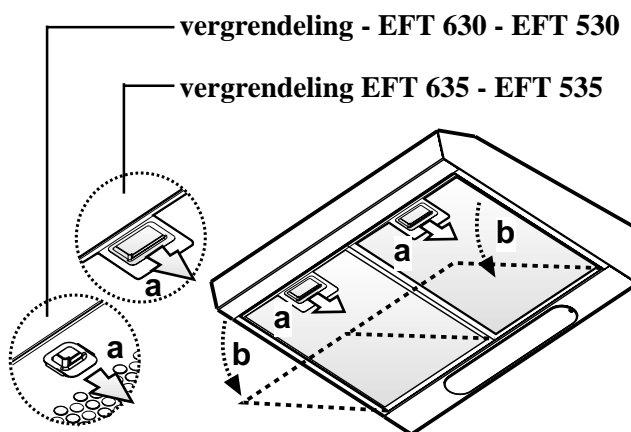
Metaalfiltercassette in de afwasautomaat zetten. Sterkste programma en hoogste temperatuur (min. 65°C) kiezen. Proces evt. herhalen. Cassette afdrogen en weer inzetten.

Machinaal reinigen van de metalen vetfilters kan tot lichte verkleuringen leiden, die echter geen invloed op de werking hebben.

- De binnenkant van de kap alleen met een warm sopje reinigen. Geen scherpe reinigingsmiddelen, borstels of schuurmiddelen gebruiken!

Attentie

- Als u deze aanwijzingen m.b.t. reiniging van het apparaat en vervanging resp. reiniging van de filters niet opvolgt, kan dat tot brand leiden. Deze aanwijzingen beslist opvolgen!
- De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade aan de motor of schade t.g.v. brand die het gevolg zijn van ondeskundig onderhoud of niet opvolgen van de bovengenoemde veiligheidsvoorschriften.



afb. 4 - Demonteren van de metalen vetfilters

Vetfilter (EFT 630-530)

- Het vetfilter heeft de taak om de vetdeeltjes die bij het koken ontstaan, op te zuigen en wordt altijd, d.w.z. zowel bij gebruik als afzuigkap als bij gebruik als recirculatiekap, gebruikt. Het filter kan niet worden gereinigd en moet één maal per maand worden vervangen.
- Als u het vetfilter vervangt, ook het filterrooster met lauw water en een vloeibaar, niet schurend reinigingsmiddel schoonmaken.
- Het vetfilter kunt u bestellen bij de serviceafdeling van Electrolux.

Openen van het rooster

- De **vergrendeling** van het **rooster** eerst naar achteren klappen en dan naar beneden losnemen.
- Het **rooster** rechts naar voren trekken en losshaken.

Losnemen van het filter

Om het filter los te nemen opent u het **rooster** en verwijdert u de **bevestigingspallen**.

Koolfilter

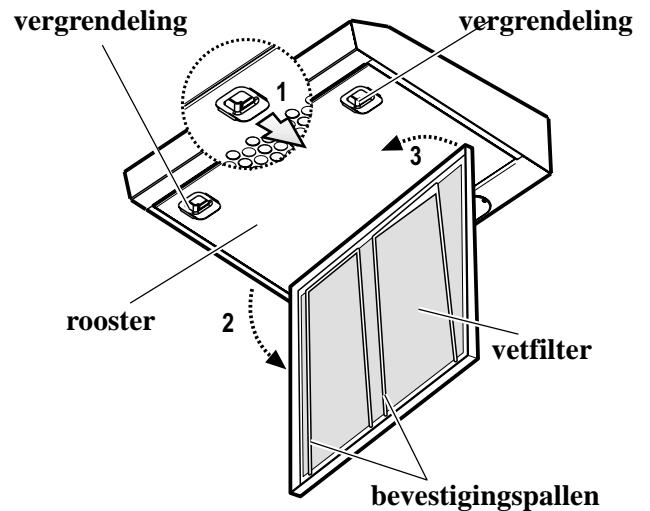
- Het koolfilter moet worden gebruikt, als het apparaat als recirculatiekap wordt gebruikt.
- Daarvoor is een origineel Electrolux koolfilter nodig (zie "Extra leverbare accessoires").
- **Vervangen van het koolfilter**
In het algemeen moeten koolfilters minstens één maal per jaar worden vervangen. Dit filter kan niet worden gewassen en hergebruikt. Om een onberispelijke opname van de kookluchtjes te garanderen, moet het volume aan actieve kool zijn afgestemd op de luchtgeleiding van de kap. In dit geval garandeert de hoge kwaliteit van de actieve kool bij normaal gebruik van het apparaat een efficiënte opname van luchtjes voor ca. een jaar. Daarom moeten alleen originele Electrolux filters worden gebruikt, die regelmatig moeten worden vervangen.

Montage

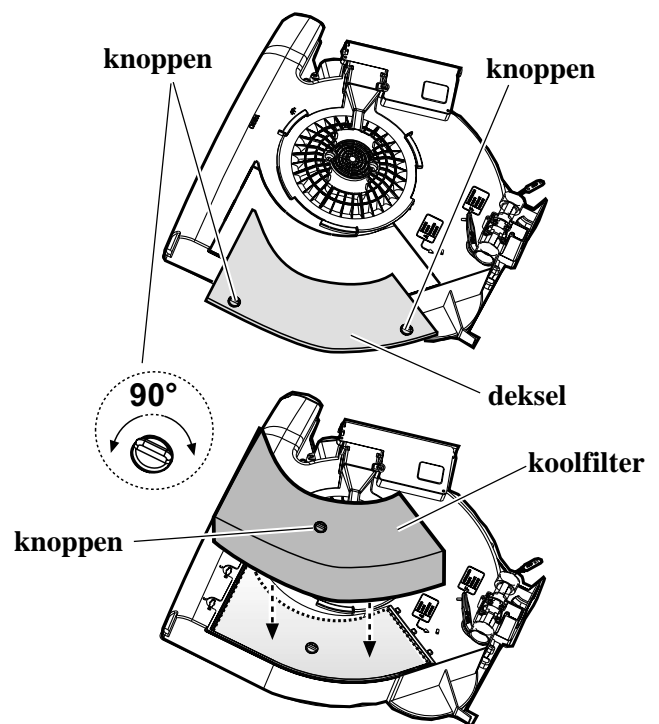
Het **deksel** verwijderen door de **knoppen** 90° te draaien.

Koolfilter in de daarvoor bestemde ruimte plaatsen en bevestigen door de knoppen 90° te draaien, dan het deksel weer sluiten.

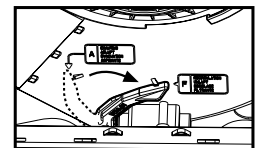
- Om het filter **los te nemen** in omgekeerde volgorde te werk gaan.
- Bij bestelling van een nieuw filter modelnaam en E-nr. opgeven. Deze gegevens vindt u op het typeplaatje aan de binnenzijde van het apparaat.
- Het koolfilter kunt u bestellen bij de serviceafdeling van Electrolux.



afb. 5 - Vetfilter (EFT 630 - EFT 530)



Hendel in
positie F brengen



afb. 6 - Koolfilter - Montage

Vervangen van de lamp(en)

- Stekker uit het stopcontact trekken.
- Rooster verwijderen.
- Defecte lamp door een gelijkwaardige lamp vervangen.
- Rooster weer monteren.
- Voordat u contact opneemt met onze serviceafdeling, omdat de gloeilamp niet brandt, eerst controleren of de lamp stevig vast zit.

Extra leverbare accessoires

koolfilter TYPE 10
muurkast

E-Nr. 942 120 770

Neem contact op met
onze service-afdeling

afvoerbuis

Neem contact op met
onze service-afdeling

Klantenservice

Als u vragen hebt waar deze gebruiksaanwijzing geen antwoord op geeft, kunt u de volgende afdelingen raadplegen:

Consumentenbelangen

(voor algemene, product- of
gebruiksinformatie)

tel. (0172) 468 172

fax. (0172) 468 470

Storingen / reparaties

(voor bezoek servicetechnicus)

tel. (0172) 468 300

fax. (0172) 468 255

Belangrijk!

Houd bij het opgeven van een storing altijd modelaanduiding, E-nummer en F-nummer van uw apparaat bij de hand. Deze nummers vindt u op de binnenzijde van de afzuigkap, nadat u de vetfilters hebt losgenomen en kunt u het beste hieronder noteren.

modelaanduiding

E-nr.

F-nr.

Bereid het gesprek altijd goed voor. Zo vergemakkelijkt u de diagnose en de beslissing of bezoek van een servicetechnicus nodig is.

Geef zo nauwkeurig mogelijk op:

- Hoe doet de storing zich voor?

- Onder welke omstandigheden treedt de storing op?

Aan de hand van deze informatie kan onze service-afdeling de juiste voorbereidingen treffen, zodat het apparaat bij het eerste bezoek van de

servicetechnicus weer hersteld kan worden. Op deze manier hoeft u slechts één maal thuis te blijven.

Constructie- en kleurwijzigingen in het kader van de technische ontwikkeling voorbehouden.

Reparatievoorwaarden

Onze reparatievoorwaarden zijn conform de afspraak tussen de Consumentenbond en Vlehan*.

- Art. 1 Aan de consument zal na een melding van een storing zo mogelijk direct, doch uiterlijk binnen één werkdag worden medegedeeld op welke dag het bezoek van de technicus zal plaatsvinden.
De reparatie zal als regel binnen zeven werkdagen na de melding zijn uitgevoerd.
- Art. 2 a) Alvorens de reparatie wordt verricht zal de technicus een onderzoek uitvoeren naar de vermoedelijke oorzaak van de gemelde storing. Aan de hand hiervan zal hij een zo nauwkeurig mogelijke, gespecificeerde begroting maken van de totale reparatiekosten inclusief voorrijkosten en diagnose-kosten.
Desgevraagd zal deze begroting door de technicus schriftelijk worden vastgelegd.
b) Indien de consument met het begrote bedrag niet akkoord gaat, zal op verzoek het te repareren toestel worden teruggebracht in de staat waarin het aan de technicus werd aangeboden. Nadat dit is geschied, zullen alleen de kosten van voorrijden en arbeidsloon in rekening worden gebracht op basis van de werkelijke bestede tijd, danwel van een vooraf vastgesteld tarief.
- Art. 3 Indien tijdens het uitvoeren van de reparatie duidelijk wordt dat:
a) de oorspronkelijke reparatie door redelijkerwijs niet te voorziene omstandigheden niet tegen het begrote bedrag kan worden uitgevoerd, of
b) ook andere dan in de begroting voorziene reparaties noodzakelijk zijn, zal overleg met de consument plaatsvinden en een herziene kostenbegroting worden gemaakt.
In geval de consument daarmee alsnog niet akkoord gaat, geldt eveneens het in artikel 2b bepaalde.
- Art. 4 De reparatie zal zoveel mogelijk tijdens het eerste bezoek worden uitgevoerd. Indien om het toestel in werkende staat te brengen een tweede bezoek noodzakelijk is, zal:
a) direct, doch uiterlijk binnen één werkdag door de betreffende service-organisatie of door de technicus met de consument de datum voor een tweede bezoek worden afgesproken.
b) een herhalingsbezoek zal als regel binnen tien werkdagen na de melding plaatsvinden.
c) voor een tweede of daaropvolgend bezoek zal geen voorrijtarief in rekening worden gebracht, tenzij de noodzaak voor een herhalingsbezoek aan de consument is toe te schrijven.
- Art. 5 De consument ontvangt een gespecificeerde rekening met vermelding van type en serienummer van het apparaat, omschrijving van de diagnose, toegepaste tarieven, gebruikte onderdelen en materialen en een korte omschrijving van de verrichte werkzaamheden. De betaling van de rekening dient tegen afgifte van een reparatienota direct contant of door middel van een gegarandeerd betaalmiddel plaats te vinden.
- Art. 6 Op elke uitgevoerde en betaalde reparatie zal bij normaal huishoudelijk gebruik een volledige garantie van minimaal 3 maanden worden gegeven. Deze garantie omvat het kosteloos uitvoeren van een hernieuwde reparatie. Op de uitgewisselde en betaalde onderdelen geldt een garantietermijn van 12 maanden.
Bij een beroep op garantie op de reparatie dient de consument op verzoek de gespecificeerde rekening van de voorgaande reparatie aan de technicus te overleggen.
- Art. 7 Indien na driemaal uitvoeren van eenzelfde reparatie hetzelfde defect bij normaal huishoudelijk gebruik opnieuw optreedt binnen de onder art. 6 bedoelde garantietermijn en redelijkerwijs een afdoend resultaat bij het opnieuw uitvoeren van de reparatie niet verwacht kan worden, zal aan de consument een nieuw exemplaar of soortgelijk toestel van hetzelfde merk worden aangeboden tegen bijbetaling op basis van een per product te bepalen jaarlijks afschrijvingspercentage.
- Art. 8 Vervangen onderdelen stelt de technicus weer ter beschikking van de consument, met uitzondering van de onder garantie of tegen een gereduceerde prijs vervangen onderdelen.
- Art. 9 Een reparatie dient op zodanige wijze te worden uitgevoerd, dat een toestel daarna weer volledig voldoet aan de veiligheidsvoorschriften, die op grond van een van fabriekswege aangebracht veiligheidskeurmerk gelden, danwel bij het ontbreken daarvan, aan de wettelijke vereisten terzake.
Dit houdt ondermeer in, dat reparaties moeten worden uitgevoerd met originele en door de fabrikant ook terzake van veiligheidskeurmerken en -voorschriften gegarandeerde onderdelen.

* Vereniging Leveranciers van Huishoudelijke Apparaten in Nederland.

Technische gegevens

Model:	EFT 630	EFT 635	EFT 530	EFT 535
Afmetingen (in cm):				
Hoogte	13	13	13	13
Breedte	59,8	59,8	49,8	49,8
Diepte	51	51	51	51
Totale aansluitwaarde:	160W	160 W	160 W	160 W
Ventilatormotor:	1 x 120 W	1 x 120 W	1 x 120 W	1 x 120 W
Verlichting:	1 x 40 W	1 x 40 W	1 x 40 W	1 x 40 W
Lengte van het aansluitsnoer:	150 cm	150 cm	150 cm	150 cm
Elektrische aansluiting:	220 - 240 V	220 - 240 V	220 - 240 V	220 - 240 V

Constructie- en kleurwijzigingen in het kader van de technische ontwikkeling voorbehouden.

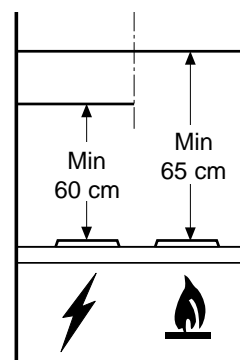
Installatie

Uitpakken

Overtuig u ervan dat de afzuigkap compleet en niet beschadigd is. Meld ontbrekend materiaal of schade direct aan uw leverancier. Laat kinderen niet met het verpakkingsmateriaal spelen.

Plaats

Bij de montage moet tussen de onderkant van de kap en de bovenkant van het fornuis een afstand van min. 60 cm (elektrisch fornuis) resp. 65 cm (gasfornuis) worden aangehouden.



afb. 7 - Plaats

Elektrische aansluiting

Veiligheidsaanwijzingen voor de elektro-installeur

Controleer vóór het in gebruik nemen of de spanning op het typeplaatje overeenkomt met de netspanning. Als het apparaat is voorzien van een stekker, kan het aan elk volgens de voorschriften geïnstalleerd en goed bereikbaar stopcontact worden aangesloten.

Als vaste aansluiting noodzakelijk is, mag het apparaat alleen door een erkend elektro-installeur worden aangesloten. In de elektrische installatie moet een inrichting zijn aangebracht die het mogelijk maakt om met een contactopening van min. 3 mm alle polen van het net te scheiden.

Voor storingen die het gevolg zijn van niet opvolgen van bovengenoemde aanwijzingen is de fabrikant niet aansprakelijk.

Vaste aansluiting alleen door een erkend elektro-installeur!

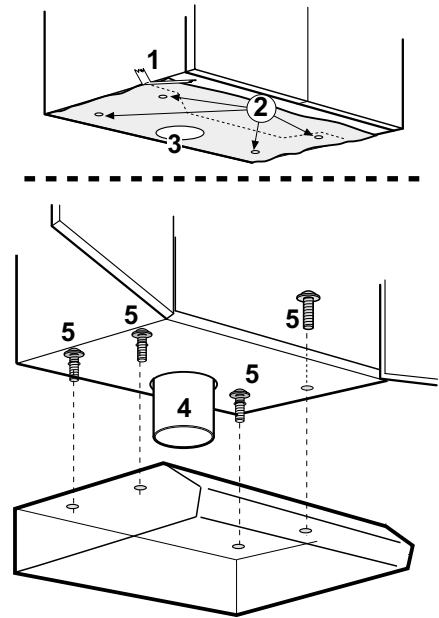
Installatie

Toebehoren/Montagemateriaal

- 4 houtschroeven 5 x 45 mm
- 4 pluggen Ø 8 mm
- 4 houtschroeven 4,2 x 35 mm
- 1 afvoerbuis Ø 125 mm
- 1 sleutel om de schroeven (type TORX) vast te draaien
- 1 plaatsschroef 2.9 x 13

Montage aan een bovenkastje

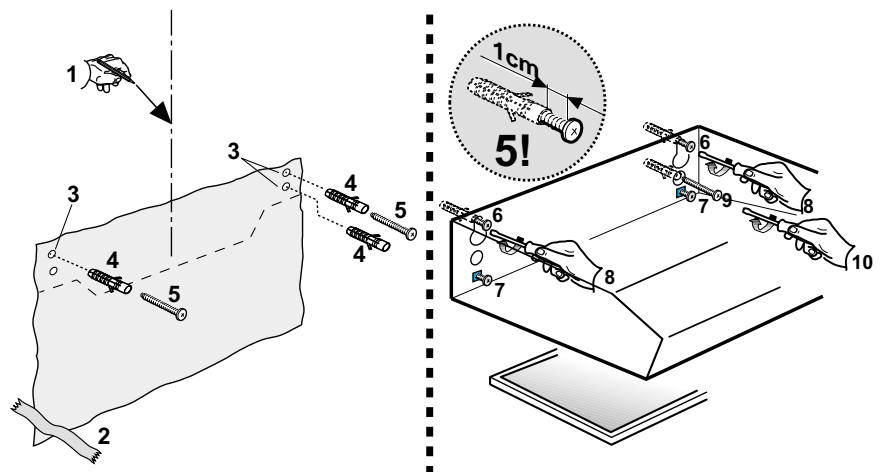
- Aan de onderkant van het hangkastje m.b.v. het boorsjabloon (1) de gaten boren (2). Het gat voor de afvoerbuis (4) is ALLEEN nodig als de kap als afzuigkap moet worden gebruikt (3).
- Vanuit de binnenkant van het kastje de 4 meegeleverde schroeven aanbrengen (5) en in de gaten in het apparaat draaien.



afb. 8 - Bevestiging aan een keukenkastje

Bevestiging aan de wand

- De middellijn op de wand aangeven (1). Het boorsjabloon op de wand bevestigen (2).
- 3 gaten van Ø 8 mm in de muur boren (3), 2 gaten op de bovenste punten, 1 gat naar keuze op één van de onderste punten.
- 3 wandpluggen van Ø 8 mm aanbrengen (4).
- 2 schroeven 5x45 aanbrengen (5) (niet helemaal aandraaien) en apparaat daaraan ophangen (6).
- Het apparaat bovenaan in een rechte hoek t.o.v. de wand justeren door de beide steunschroeven te draaien (7).
- De schroeven vastdraaien (8).
- In de binnenkant van de kap de derde schroef 5x45 in de onderste opening aanbrengen (9) en vastdraaien (10).



afb. 9 - Bevestiging aan de wand

Consignes de sécurité	22
pour l'installateur	22
pour l'utilisateur	23
Généralités	24
Version évacuation extérieure	24
Version recyclage	24
Utilisation de la hotte	25
Pour une ventilation optimale	25
Entretien	26
Nettoyage	26
Filtre à graisse métallique	26
Filtre à graisses	27
Filtre à charbon	27
Remplacement de l'ampoule d'éclairage	27
Accessoires (en option)	28
Service Après-vente	28
Caractéristiques techniques	28
Installation	29
Déballage	29
Montage	29
Branchement électrique	29
Accessoires/Matériel de montage	30
Fixation à un élément	30
Fixation murale	30

Lors de sa fabrication, cet appareil a été construit selon des normes, directives et/ou décrets pour une utilisation sur le territoire français.

Pour la sécurité des biens et des personnes ainsi que pour le respect de l'environnement, vous devez d'abord lire impérativement les préconisations suivantes avant toute utilisation de votre appareil.

Pour éviter tout risque de détérioration de l'appareil, transportez-le dans sa position d'utilisation muni de ses cales de transport (selon modèle).

Au déballage de celui-ci, et pour empêcher des risques d'asphyxie et corporel, tenez les matériaux d'emballage hors de la portée des enfants.

Pour éviter tout risque (mobilier, immobilier, corporel,...), l'installation, les raccordements (eau, gaz, électricité, évacuation selon modèle), la mise en service et la maintenance de votre appareil doivent être effectués par un professionnel qualifié.

Votre appareil a été conçu pour être utilisé par des adultes. Il est destiné à un usage domestique normal. Ne l'utilisez pas à des fins commerciales ou industrielles ou pour d'autres buts que ceux pour lesquels il a été conçu. Vous éviterez ainsi des risques matériel et corporel.

Débranchez votre appareil avant toute opération de nettoyage manuel. N'utilisez que des produits du commerce non corrosifs ou non inflammables. Toute projection d'eau ou de vapeur est proscrite pour écarter le risque d'électrocution.

Si votre appareil est équipé d'un éclairage, débranchez l'appareil avant de procéder au changement de l'ampoule (ou du néon, etc.) pour éviter de s'électrocuter.

Afin d'empêcher des risques d'explosion et d'incendie, ne placez pas de produits inflammables ou d'éléments imbibés de produits inflammables à l'intérieur, à proximité ou sur l'appareil.

Lors de la mise au rebut de votre appareil, et pour écarter tout risque corporel, mettez hors d'usage ce qui pourrait présenter un danger : coupez le câble d'alimentation au ras de l'appareil. Informez-vous auprès des services de votre commune des endroits autorisés pour la mise au rebut de l'appareil.

Veillez maintenant lire attentivement cette notice pour une utilisation optimale de votre appareil.



Consignes de sécurité

Cet appareil doit être installé par une personne qualifiée et selon les normes en vigueur.

pour l'installateur

- Le tuyau d'évacuation doit présenter un diamètre de 125 mm en version évacuation.
Attention ! Le conduit d'évacuation et les colliers de fixation ne sont pas fournis et doivent être achetés à part.
- **Lors de l'installation de la hotte, respectez les distances minimales suivantes entre le plan de cuisson et le bord inférieur de la hotte:**

Cuisinière électrique	600 mm
Cuisinière à gaz	650 mm
Cuisinière au charbon ou au mazout	min. 800 mm
- L'appareil doit être débranché pendant l'installation ou dans l'éventualité d'une intervention.
- L'installation de votre appareil doit être réalisée par un technicien qualifié.
- Vérifiez que la tension du réseau correspond à la tension mentionnée sur la plaque signalétique sur la hotte.
- Si l'installation électrique de votre habitation nécessite une modification pour le branchement de votre appareil, faites appel à un électricien qualifié.
- Le conduit d'évacuation, quel qu'il soit, ne doit pas déboucher dans les combles.
- Dans le cas où l'appareil est relié directement à l'installation électrique, interposez un interrupteur bipolaire ayant une distance d'ouverture des contacts d'au moins 3 mm.
- La dépression de l'air dans la pièce où se trouvent des systèmes de chauffage ne doit pas être supérieure à 4Pa (4×10^{-5} bar) lors du fonctionnement simultané de la hotte aspirante en version évacuation et des systèmes de chauffage.
- Si la hotte est utilisée en version évacuation, ne raccordez pas l'appareil à un conduit d'évacuation de fumées de combustion (chaudière, cheminée, etc.) ou à une VMC (ventilation mécanique contrôlée).
L'évacuation de l'air aspiré doit se faire selon les prescriptions locales en vigueur.
- Lors du fonctionnement en Version évacuation, il faudra veiller à réaliser une ouverture d'entrée d'air suffisante, environ de la taille de

l'ouverture d'évacuation.

- Selon les prescriptions de construction locales, des restrictions sont imposées à l'utilisation simultanée dans une même pièce de hottes aspirantes et de systèmes de chauffage reliés à une cheminée tels que des poêles à charbon, à mazout ou à gaz.
- Le fonctionnement simultané et sans danger d'appareils reliés à une cheminée et de hottes aspirantes n'est assuré que si le local et/ou l'appartement (pièces communicantes) possède une entrée d'air adaptée d'env. 500 à 600 cm², empêchant ainsi une dépression lorsque la hotte est en service.
- Comme dans les pièces sans systèmes de chauffage la règle suivante est de mise : «Ouverture d'entrée d'air aussi importante que l'ouverture d'évacuation», le rendement de l'installation d'évacuation peut être réduit si l'entrée d'air est supérieure à 500 à 600 cm².
- Le fonctionnement de la hotte en recyclage ne présente aucun danger dans des conditions connues et n'est donc pas soumis aux prescriptions mentionnées ci-dessus.
- Le fonctionnement de la hotte en version évacuation n'est optimal que si les conditions suivantes sont respectées :
 - parcours d'évacuation court et direct
 - nombre de coudes minimal sur les tuyaux
 - pose des tuyaux avec des courbes plutôt que des angles nets
 - diamètres des tuyaux les plus grands possibles (de préférence le même diamètre que celui de l'ouverture d'évacuation).
- Le non respect de ces règles de base entraînera des pertes de puissance significatives et une augmentation du niveau sonore.

pour l'utilisateur

- Il est recommandé de ne jamais laisser les foyers de cuisson sans récipient dessus. En cas de cuisinières à gaz, à mazout ou à charbon il faut absolument éviter toute flamme libre.
- Par ailleurs, en cas de friture il faut faire attention à la friteuse placée sur le plan de cuisson. En effet l'huile pourrait prendre feu à cause d'une surchauffe.
Le risque augmente si l'on utilise de l'huile usagée.
- Il est rappelé que toute surchauffe peut provoquer un incendie.
- L'utilisation d'huile usagée peut entraîner plus facilement une auto-inflammation.
- **Flamber est strictement interdit sous la hotte.**
- **Pour toute intervention sur la hotte**, y compris pour le remplacement d'une ampoule électrique, **mettez l'appareil hors tension** (retirez les fusibles ou ouvrez les disjoncteurs).
- Respectez les intervalles de remplacement du filtre et de nettoyage.
Le non respect des consignes d'entretien et de nettoyage peut entraîner un risque d'incendie suite à l'accumulation de graisse dans le filtre.
- Cet appareil a été conçu pour être utilisé par des adultes. Veillez à ce que les enfants n'y touchent pas et ne l'utilisent pas comme un jouet.
- Votre appareil est destiné à l'usage domestique normal. Ne l'utilisez pas à des fins commerciales ou industrielles ou pour d'autres buts que celui pour lequel il a été conçu.
- Ne modifiez pas ou n'essayez pas de modifier les caractéristiques de cet appareil. Cela représenterait un danger pour vous.
- Débranchez toujours la hotte avant de procéder à son nettoyage et son entretien.
- Aérez convenablement la pièce en cas de

Généralités

- La hotte est livrée en version évacuation mais peut, grâce à l'emploi d'un filtre à charbon actif (en option), être utilisée en version recyclage.
- Pour cela, il faudra vous procurer le filtre à charbon actif d'origine Electrolux (voir Accessoires).

Seulement pour:

EFT 630 W/GB / 942 120 776
EFT 630 B/GB / 942 120 777
EFT 635 X/GB / 942 120 779

- La hotte est déjà fournie avec le filtre à charbon actif. Pour utiliser la hotte en version évacuation extérieure enlevez le filtre à charbon actif.

Version évacuation extérieure

- L'air est rejeté à l'air libre par un **conduit** raccordé sur le **tuyau d'évacuation**.
Attention ! Le conduit d'évacuation et les colliers de fixation ne sont pas fournis et doivent être achetés à part.
- Pour obtenir des performances optimales lors de l'aspiration, le tuyau d'évacuation doit avoir un diamètre équivalent à celui de l'ouverture d'évacuation.

Version recyclage

- L'air est **filtré** puis réintroduit dans l'environnement à travers la **grille frontale**.
- Placer le **levier** en position **F**.
- En version recyclage utilisez le **filtre à charbon actif** TYPE 10 d'origine Electrolux (voir Accessoires) que vous pourrez vous procurer en option auprès de votre magasin vendeur.

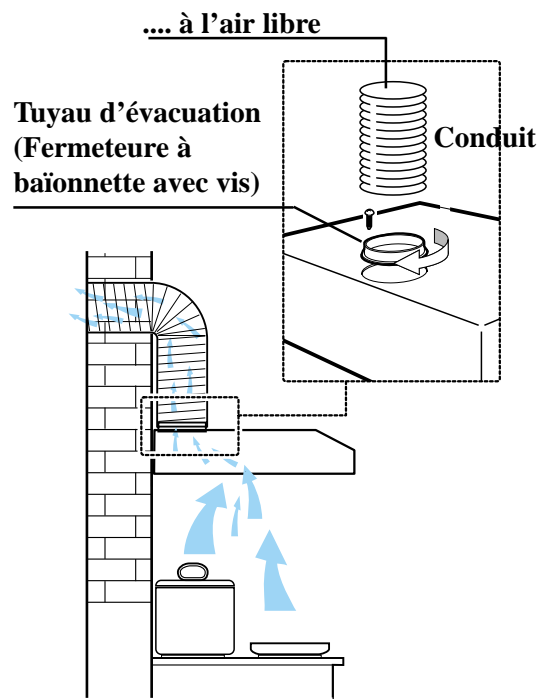


Fig. 1 - Version évacuation extérieure

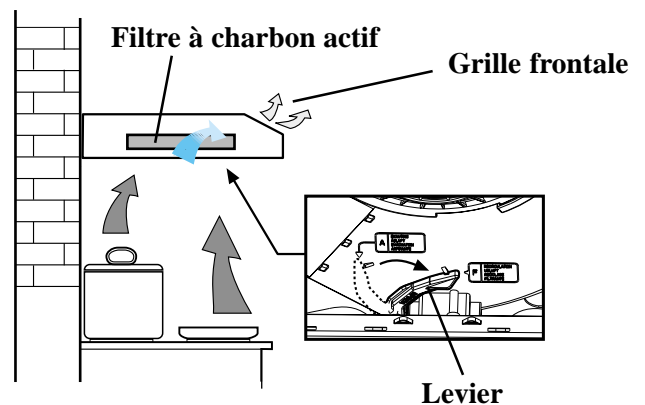


Fig. 2 - Version recyclage

Utilisation de la hotte

- La hotte est équipée de vitesse réglable. Il est conseillé de mettre en marche la hotte quelques minutes avant le début de la cuisson et de la laisser fonctionner env. une quinzaine de minutes après la cuisson afin d'éliminer toutes les odeurs.

Le bandeau de commandes de la hotte se trouve sur l'avant de l'appareil.

- **Interrupteur d'éclairage** : Cet interrupteur permet de mettre en fonctionnement ou à l'arrêt l'éclairage dont est équipée la hotte.
- **Interrupteur du moteur** : Cet interrupteur permet de sélectionner et de mettre en fonctionnement ou à l'arrêt les différentes vitesses.



**Interrupteur
d'éclairage**

**Interrupteur du
moteur**

Fig. 3 - bandeau de commandes

Pour une ventilation optimale

Pour assurer le bon fonctionnement de la hotte, fermez la fenêtre de la cuisine. En revanche, vous pouvez ouvrir une fenêtre d'une pièce contiguë .

Entretien

- Débranchez la hotte avant tout entretien.

Nettoyage

- Attention: Débranchez l'appareil avant le nettoyage.
N'introduisez pas d'objets pointus dans la grille de protection du moteur.
- Nettoyez les parties extérieures avec un détergent doux.
N'utilisez jamais de produits abrasifs ou caustiques, de détergents corrosifs, de brosses ou de sablons à récurer.
- Nettoyez le bandeau des commandes et la grille du filtre à graisse avec un chiffon légèrement imbibé d'un détergent doux.
- Il est très important de respecter les intervalles de remplacement du filtre et de nettoyage. Le non respect peut entraîner un risque d'incendie suite à l'accumulation de graisse dans le filtre.

Filtre à graisse métallique (EFT 635-535)

- Le filtre à graisse métallique a pour but de piéger les particules de graisse produites durant la cuisson des aliments et est utilisé aussi bien durant le fonctionnement en version évacuation qu'en version recyclage.
Le filtre à graisse métallique doit être extrait toutes les 4 semaines et lavé soit à la main, soit dans un lave-vaisselle.

Ouverture du filtre à graisse métallique

Poussez le loquet du filtre à graisse métallique vers l'arrière, puis sortez le filtre vers le bas.

Nettoyage à la main

- Laissez tremper la cassette du filtre à graisse métallique durant env. 1 heure dans de l'eau chaude avec un détergent doux puis rincez à l'eau chaude. Remettez en place la cassette soigneusement séchée.

Lave-vaisselle

- Placez la cassette du filtre à graisse métallique dans le lave-vaisselle.
Vérifiez que la rotation du bras de lavage du lave-vaisselle ne puisse pas être gêné par le filtre à graisse.
Lavez avec un programme pour vaisselles très sales et une température d'au moins 65°C.
Recommencez éventuellement l'opération.
Remettez en place la cassette après séchage.
- Il se peut qu'il y ait quelques modifications de la teinte de la cassette du filtre à graisse métallique lors du passage dans le lave-vaisselle, modifications qui n'ont aucune influence sur le fonctionnement de la cassette.
- Nettoyez l'intérieur du logement de la cassette avec de l'eau chaude contenant du détergent (n'employez jamais de détergents corrosifs ou de brosses à récurer!).

Attention

- Il y a risque d'incendie si vous ne respectez pas les instructions concernant le nettoyage de l'appareil et le remplacement ou le nettoyage du filtre.
- La responsabilité du constructeur ne peut en aucun cas être engagée dans le cas d'un endommagement du moteur ou d'incendie liés à un entretien négligé ou au non respect des consignes de sécurité précédemment mentionnées.

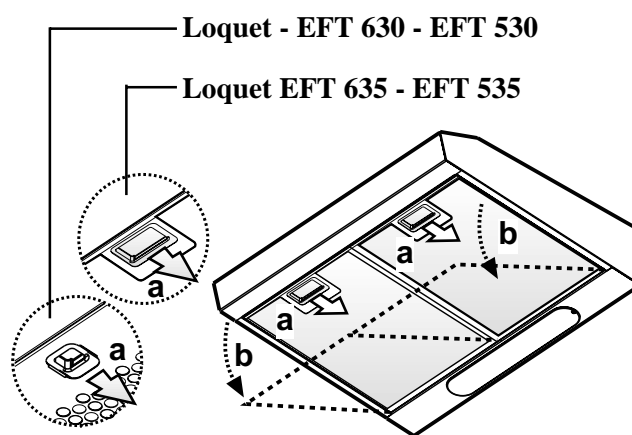


Fig. 4 - Ouverture du filtre à graisse métallique

Filtere à graisses (EFT 630-530)

- Le filtre anti-graisse a pour tâche d'aspirer les particules de graisse qui se forment au cours de la cuisson; il doit toujours être utilisé, que le fonctionnement de la hotte soit à évacuation extérieure ou à recyclage intérieur.
Le filtre synthétique est très mince (1 mm env.) et est placé sur la partie interne de la grille de support.
Le filtre doit être changé une fois par mois.
- Lorsqu'on change le filtre il faut aussi nettoyer la grille avec de l'eau tiède et un détergent liquide non abrasif.
- Le filtre des graisses peut être commandé auprès du Service Assistance Electrolux.

Ouverture de la grille

Ouvrir le **loquet**, puis tourner la **grille** vers le bas.

Pour enlever la **grille**, la tirer en avant sur la droite, puis la décrocher.

Démontage du filtre

Pour retirer le **filtre** ouvrir la **grille** et enlever les **taquets**.

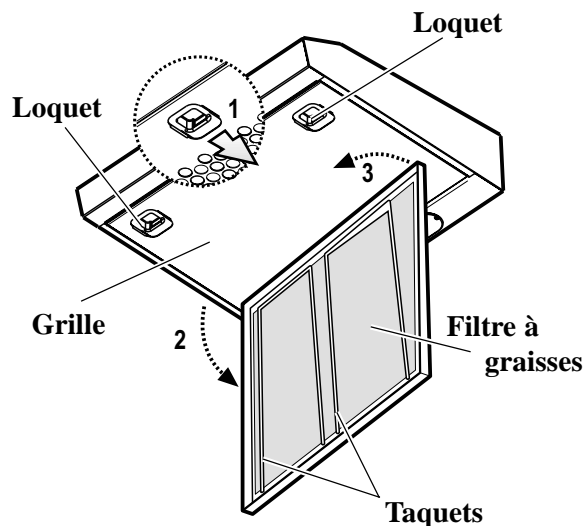
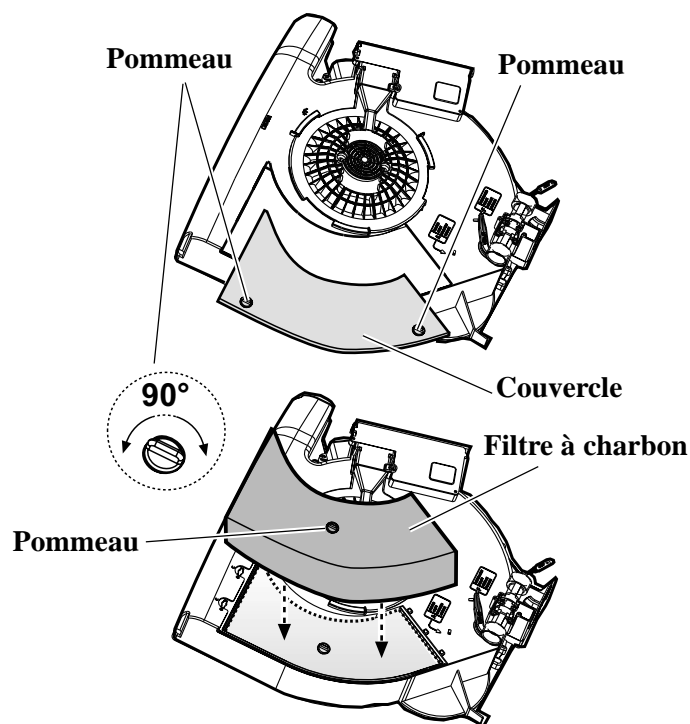


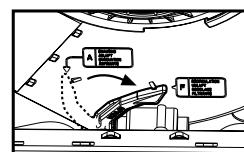
Fig. 5 - Filtre à graisses (EFT 630-530)

Filtere à charbon

- Le filtre à charbon doit être mis en place lorsque la hotte est utilisée en version recyclage.
 - Pour cela, il faudra utiliser le filtre à charbon actif d'origine Electrolux (voir Accessoires).
 - **Remplacement du filtre à charbon**
Le filtre à charbon actif doit généralement être remplacé une fois par an. Ce filtre ne peut être ni lavé ni réutilisé.
- ### Montage
- Enlever le **couvercle** en tournant les **pommeaux** de 90°.
Insérer le **filtre à charbon** à l'intérieur du logement approprié et le fixer en tournant le **pommeau** de 90°, refermer le **couvercle**.
- Pour le **démontage**, procéder dans l'ordre inverse.
 - Lors de la commande d'un filtre de rechange, veuillez préciser la désignation du modèle et la référence du produit. Ces données sont indiquées sur la plaque signalétique à l'intérieur de l'appareil.
 - Vous pouvez commander le filtre à charbon auprès de votre magasin vendeur.



Placer le levier en position F.



Remplacement de l'ampoule d'éclairage

- Mettez la hotte hors tension.
- Ouvrez la grille d'aspiration ou retirez le filtre à graisses autoportant.
- Remplacez l'ampoule défectueuse par une ampoule du même type.
- Remontez la grille d'aspiration ou le filtre à graisses.
- Si l'ampoule ne s'allume pas, vérifiez qu'elle est correctement installée avant d'appeler le Service Après-Vente.

Fig. 6 - Filtre à charbon - Montage

Accessoires (en option)

Filtre à charbon TYPE 10

942 120 770

Service Après-vente

Dans le cas de demandes de renseignement ou de pannes, veuillez appeler notre service après-vente (voir la liste de nos différents points de service après-vente).

Lors de l'appel, préciser :

1. La désignation du modèle
2. La référence
3. Le numéro de l'appareil

Ces données sont indiquées sur la plaque signalétique située à l'intérieur de l'appareil et visible après ouverture de la grille du filtre à graisse.

Sous réserve de modifications de construction et de coloris dans le cadre du développement technique.

Service Après-vente

Pour les appareils commercialisés en France

Si une intervention s'avère nécessaire, le vendeur de votre appareil est le premier habilité à intervenir. A défaut (déménagement de votre part, fermeture du magasin où vous avez effectué l'achat,...) veuillez consulter le Centre Contact Consommateurs qui vous communiquera alors l'adresse d'un service après vente.

Signalez au service après vente le numéro PNC et le S-No (numéro de série), que vous trouverez sur la plaque signalétique située sur votre appareil.

Afin de répondre rapidement, nous vous recommandons de l'inscrire à cet endroit.

PNC :

S-No :

Caractéristiques techniques

Modèle:	EFT 630	EFT 635	EFT 530	EFT 535
Dimensions (en cm):				
Hauteur	13	13	13	13
Largeur	59,8	59,8	49,8	49,8
Profondeur	51	51	51	51
Puissance nominale totale:	160W	160 W	160 W	160 W
Puissance moteur :	1 x 120 W	1 x 120 W	1 x 120 W	1 x 120 W
Eclairage:	1 x 40 W	1 x 40 W	1 x 40 W	1 x 40 W
Longueur du câble d'alimentation:	150 cm	150 cm	150 cm	150 cm
Branchement électrique	220 - 240 V	220 - 240 V	220 - 240 V	220 - 240 V

Nous nous réservons d'apporter toute modification en termes constructifs et chromatiques qui se révélera nécessaire au vu de l'évolution technologique.

Installation

Déballage

Vérifiez que la hotte n'est pas endommagée. Signalez immédiatement tout dégât dû au transport à la personne compétente et tout défaut ou manque au fabricant. Ne laissez pas traîner le matériel d'emballage pour éviter que les enfants ne jouent avec lui.

Montage

La hotte aspirante doit être montée au mur. Une fois installée, elle doit être à au moins 60 cm des corps de chauffe électriques et 65 cm des brûleurs à gaz et mixtes.

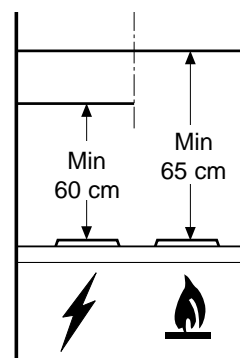


Fig. 7 - Montage

Branchement électrique

Consignes de sécurité pour l'électricien

Avant de brancher l'appareil, vérifiez que la tension indiquée sur la plaque signalétique correspond à celle du secteur. Si l'appareil est muni d'une fiche de courant, il pourra être branché sur n'importe quelle prise de courant installée conformément aux normes et facile d'accès. Si un branchement permanent est nécessaire, la hotte devra être branchée par un électricien travaillant pour une entreprise d'électricité agréée. Côté installation, il faudra prévoir un dispositif de protection sur tous les pôles avec une course d'ouverture de contact d'au moins 3 mm. Notre responsabilité ne peut être engagée pour les défauts résultants du non respect des instructions précédemment mentionnées. Branchement permanent uniquement par un électricien agréé!

Pour les appareils commercialisés par la France Branchement électrique

Votre appareil ne peut être branché qu'en 230 V monophasé.

Vérifiez que la puissance de l'installation est suffisante et que les lignes sont en bon état et peuvent supporter l'intensité absorbée par l'appareil, compte tenu des autres appareils branchés.

Calibre des fusibles en ligne (un par phase) 10 A en 230 V.

Important

L'installation doit être réalisée conformément aux règles de l'art, aux prescriptions de la norme NF.C 15.100 et aux prescriptions de l'E.D.F.

Dans le cas où l'appareil est relié aux canalisations électriques fixes, un dispositif de séparation bipolaire ayant une distance d'ouverture des

contacts d'au moins 3 mm doit être prévu dans l'installation fixe.

Le cordon secteur est à 2 conducteurs (double isolation).

Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par un câble d'alimentation certifié. Cette opération ne peut être effectuée que par une personne habilitée, par votre vendeur, ou par le fabricant.

NE PAS RACCORDER L'APPAREIL A LA TERRE.

Si vous disposez d'un socle de prise de courant comportant une mise à la terre, vous pouvez l'utiliser pour le branchement, mais en aucun cas le câble d'alimentation de l'appareil ne devra être relié à la terre.

L'appareil ne doit pas être raccordé à l'aide d'un prolongateur ou d'une prise multiple.

Notre responsabilité ne saurait être engagée pour tout incident ou accident provoqué par un raccordement électrique non conforme.

Installation

Accessoires/Matériel de montage

- 4 vis à bois 5 x 45 mm
- 4 chevilles Ø 8 mm
- 4 vis à bois 4,2 x 35 mm
- 1 bride de raccord Ø 125 mm
- 1 clé
- 1 vis à tôle 2,9 x 13

Fixation à un élément

- Percez les trous (2) à la base de l'élément suspendu en utilisant le gabarit de perçage (1). Préparer un trou pour le tube d'évacuation (4) UNIQUEMENT si l'on souhaite utiliser la hotte avec évacuation à l'extérieur (3).
- De l'intérieur du meuble insérer les 4 vis fournies (5) avec l'appareil e visser-les sur les trous qui se trouvent dans le côté supérieur de la hotte.

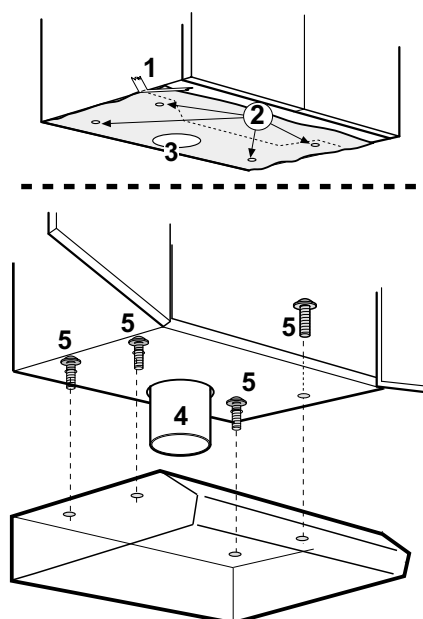


Fig. 8 - Fixation à un élément

Fixation murale

- Marquer l'axe sur la paroi (1). Fixer le gabarit de perçage au mur (2).
- Percer 3 trous de Ø 8 mm. (3) sur la paroi, dont 2 en correspondance des points supérieurs et 1 au choix sur l'un des points inférieurs.
- Insérer 3 chevilles à mur de Ø 8 mm. (4).
- Visser 2 vis 5x45 (5) (sans les serrer à fond) puis suspendre l'appareil sur ces dernières (6).
- Ajuster l'appareil en angle droit par rapport à la paroi en faisant tourner les deux vis de support (7).
- Serrer à fond les vis (8).
- Insérer la troisième vis 5x45 dans le trou inférieur (9) depuis l'intérieur de la hotte puis serrer à fond (10).

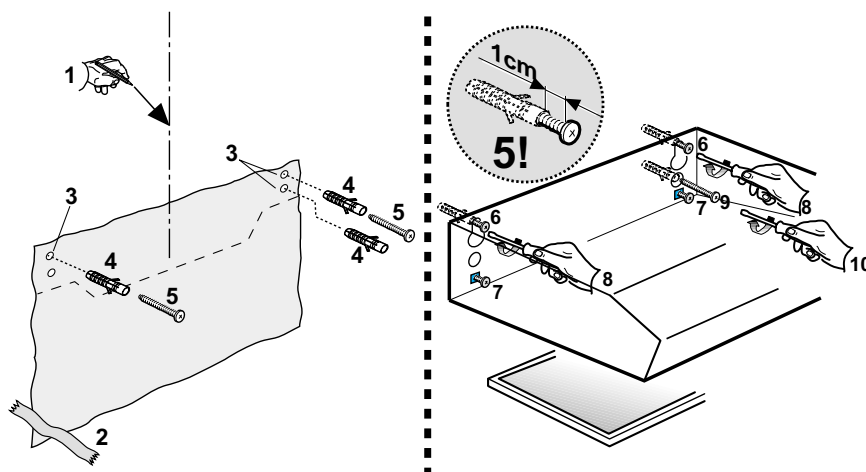


Fig. 9 - Fixation murale

Safety warnings	32
For the installer	32
For the user	32
Description of the Appliance	33
Extractor version	33
Recirculation Version	33
Control Panel	34
Correct ventilation	34
Maintenance and Care	35
Cleaning the hood	35
Metal grease filter	35
Paper grease filter	36
Charcoal filter	36
Changing the light bulb	36
Something Not Working	37
Special accessories	37
Service and Spare Parts	38
Guarantee Conditions	39
Technical Specifications	40
Installation	40
Unpacking	40
Fitting	40
Electrical connection	40
Mounting accessories included	41
Wall unit mounting	41
Wall mounting	41

Before installing or using this appliance please read this instruction book carefully paying particular attention to the safety warnings on the following page.

If you have any queries regarding this appliance please contact Customer Care for advice.

Please keep this instruction book for future reference and pass it on to any future owner of the appliance.



Safety warnings

For the installer

- When used as an extractor unit, the hood must be fitted with a 125mm diameter hose.
Attention: The hose is not supplied and must be purchased separately.
- **When installing the hood, make sure you respect the following minimum distance from the top edge of the cooking hob/ring surfaces:**

electric cookers	600 mm
gas cookers	650 mm
coal and oil cookers	800 mm min.
- The national Standard on fuel-burning systems specifies a maximum depression of 0.04 mbar in such rooms.
- The air outlet must not be connected to chimney flues or combustion gas ducts. The air outlet must under no circumstances be connected to ventilation ducts for rooms in which fuel-burning appliances are installed.
- The air outlet installation must comply with the regulations laid down by the relevant authorities.
- When the unit is used in its extractor version, a sufficiently large ventilation hole must be provided, with dimensions that are approximately the same as the outlet hole.
- National and regional building regulations impose a number of restrictions on using hoods and fuel-burning appliances connected to a chimney, such as coal or oil room-heaters and gas fires, in the same room.
- Hoods can only be used safely with appliances connected to a chimney if the room and/or flat (air/environment combination) is ventilated from outside using a suitable ventilation hole approximately 500-600 cm² large to avoid the possibility of a depression being created during operation of the hood.
- If you have any doubts, contact the relevant controlling authority or building inspector's office.
- Since the rule for rooms with fuel burning appliances is "outlet hole of the same size as the ventilation hole", a hole of 500-600 cm², which is to say a larger hole, could reduce the performance of the extractor hood.
- If the hood is used in its filtering function, it will operate simply and safely in the above conditions without the need for any of the aforementioned measures.
- When the hood is used in its extractor function,

the following rules must be followed to obtain optimal operation:

- short and straight outlet hose
 - keep bends in outlet hose to a minimum
 - never install the hoses with an acute angle, they must always follow a gentle curve.
 - keep the hose as large as possible (preferably the same diameter as the outlet hole).
- Failure to observe these basic instructions will drastically reduce the performance and increase the noise levels of the extractor hood.

For the user

- **The cooker hood is designed to extract unpleasant odours from the kitchen, it will not extract steam.**
- Always cover lighted elements, to prevent excess heat from damaging the appliance. In the case of oil, gas and coal fired cookers it is essential to avoid open flames.
- Also, when frying, keep the deep frying pan on the cooker top/cooker under careful control.
- The hot oil in the frying pan might ignite due to overheating.
- The risk of self-ignition increases when the oil being used is dirty.
- It is extremely important to note that overheating can cause a fire.
- **Never carry out any flambé cooking under the hood.**
- **Always disconnect the unit from the power supply before carrying out any work on the hood, including replacing the light bulb** (take the cartridge fuse out of the fuse holder or switch off the automatic circuit breaker).
- **It is very important to clean the hood and replace the filter at the recommended intervals. Failure to do so could cause grease deposits to build up, resulting in a fire hazard.**
- The appliance is not intended for use by young children or infirm persons without supervision.
- Young children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- **WARNING** - Ensure that the appliance is switched off before replacing the lamp to avoid the possibility of electric shock.

Description of the Appliance

- The hood is supplied as an extractor unit and can also be used with a filtering function by fitting one charcoal filter.
- You will need an original Electrolux charcoal filter for this function (Available from your local Electrolux Service Force Centre).

ONLY for: EFT 630 W/GB / 942 120 776
EFT 630 B/GB / 942 120 777
EFT 635 X/GB / 942 120 779

- The cooker hood is supplied ready for use as a recirculation hood and may be used for extraction by removing the charcoal filter which has been fitted inside the cooker hood.

Extractor version

- In this version fumes are extracted to the outside via a **hose** connected to the **coupling ring**.
- Attention: The hose is not supplied and must be purchased separately.**
- In order to obtain the best performance the hose should have a diameter equal to the outlet hole.

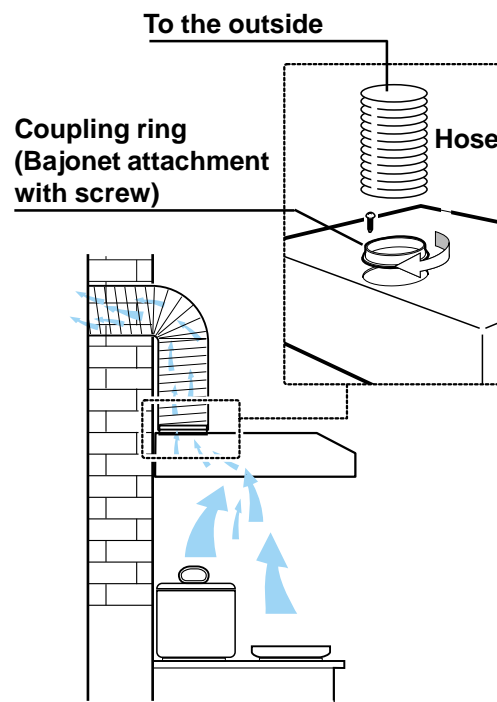


Fig. 1 - Extractor version

Recirculation Version

- The air is filtered through a **charcoal filter** and returned to the kitchen through the **front grid**.
- Move the **lever** to position **F**.
- You will need an original Electrolux charcoal filter for this function (Available from your local Electrolux Service Force Centre).

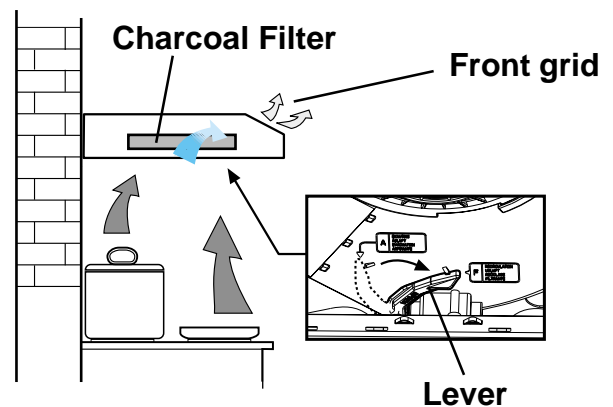
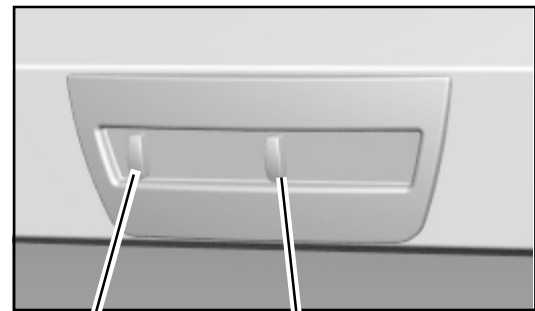


Fig. 2 - Recirculation version

Control Panel

- Best results are obtained by using a low speed for normal conditions and a high speed when odours are more concentrated. Turn the hood on a few minutes before you start cooking, you will then get an under pressure in the kitchen. The hood should be left on after cooking for about 15 minutes or until all the odours have disappeared. The control switches are located on the unit's front panel:
- the **light switch** switches the hood lamp on and off
- the **motor switch** switches the motor on and off, enabling you to select one of the three different speeds.



Light switch

Motor switch

Correct ventilation

If the cooker hood is to work correctly there must be an under pressure in the kitchen. It is important to keep the kitchen windows closed and have a window in an adjacent room open.

Fig. 3 - Control panel

Maintenance and Care

- The hood must always be disconnected from the electricity supply before beginning any maintenance work.

Cleaning the hood

- Clean the outside of the hood using a damp cloth and a mild detergent.
- Never use corrosive, abrasive or flammable cleaning products.
- Never insert pointed objects in the motor's protective grid.
- Wash the outside surfaces using a delicate detergent solution. Never use caustic detergents or abrasive brushes or powders.
- Only ever clean the switch panel and filter grille using a damp cloth and delicate detergents.
- It is extremely important to clean the unit and change the filters at the recommended intervals. Failure to do so will cause grease deposits to build up that could constitute a fire hazard.

Metal grease filter (EFT 635-535)

- The purpose of the grease filters is to absorb grease particles which form during cooking and it **must** always be used, either in the external extraction or internal recycling function. Attention: the metal grease filters must be removed and washed, either by hand or in the dishwasher, every four weeks.

Removing the metal grease filter

First pull the **latches** rearwards (**a**), then extract the grille outwards (**b**).

Hand washing

Soak grease filters for about one hour in hot water with a grease-loosening cleaner, then rinse off thoroughly with hot water. Repeat the process if necessary. Refit the grease filters when they are dry.

Dishwasher

Place grease filters in the dishwasher. Select most powerful washing programme and highest temperature, at least 65°C. Repeat the process. Refit the grease filters when they are dry.

When washing the metal grease filter in the dishwasher a slight discolouration of the filter can occur, this does not have any impact on its performance.

- Clean the inner housing using a hot detergent solution only (never use caustic detergents, abrasive powders or brushes).

Warning

- Failure to observe the instructions on cleaning the unit and changing the filters will cause a fire hazard. You are therefore strongly recommended to follow these instructions.
- The manufacturer declines all responsibility for any damage to the motor or any fire damage linked to inappropriate maintenance or failure to observe the above safety recommendations.

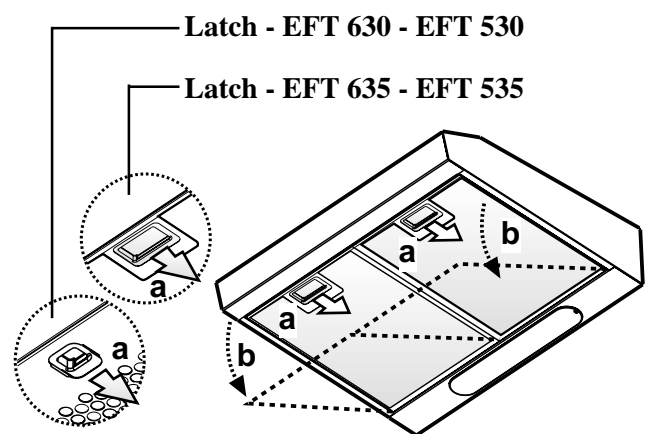


Fig. 4 -Removing the metal grease filter

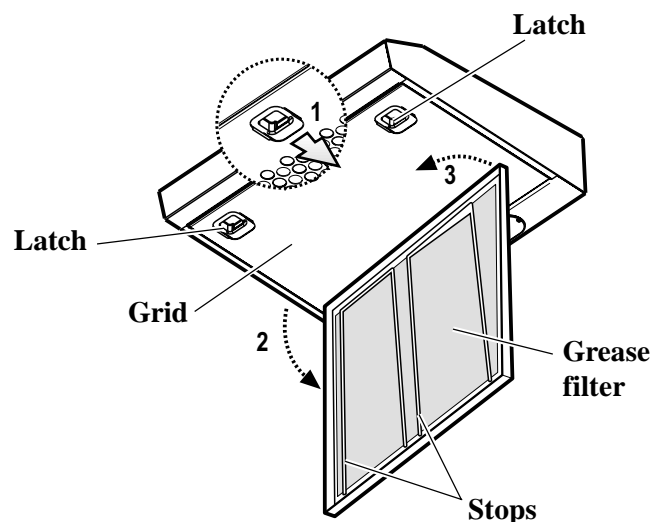


Fig. 5 - Paper Grease filter

Paper grease filter (EFT 630-530)

- The purpose of the grease filters is to absorb grease particles which form during cooking and it must always be used, either in the external evacuation or internal recycling function. The paper grease filter is very thin (approx. 1 mm) and positioned on the inside of its related support grille.

The filter should be changed once a month.

- The grille should be cleaned with luke warm water and non-abrasive detergent when you change the filter.
- The grease filter can be ordered from your local Electrolux Service Force Centre.

Opening the grille

Open the **latch** and swing the **grille** downwards.

To remove the **grille**, pull it forwards from the right and release it.

Removing the filter

Open the **grille** and remove the **stops** to take out the **filter**.

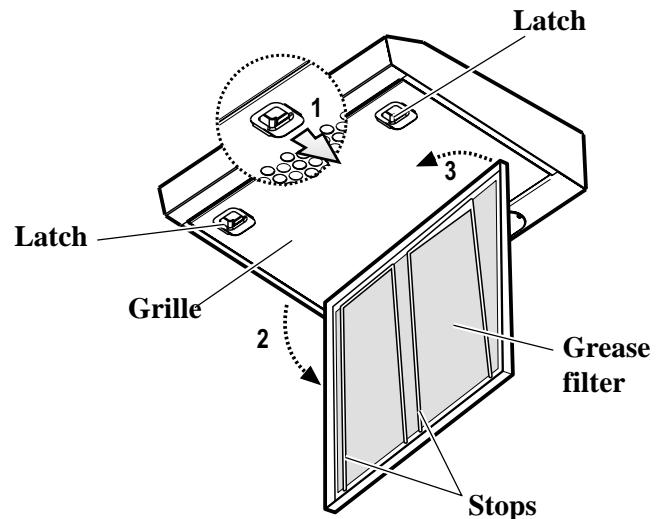


Fig. 5 - Paper Grease filter

Charcoal filter

- The charcoal filter should only be used if you want to use the hood in the recirculation function.
- To do this you will need an original Electrolux charcoal filter (available from your local Service Force Centre).
- The charcoal filter cannot be washed nor regenerated.

The charcoal filter should be replaced every 12 months under normal use.

Replacement filters are available from your local Service Force Centre.

Fitting

Remove the **cover** by rotating the **knobs** to 90°, put the **charcoal filter** inside and fix it by rotating the **knob** to 90° then close the **cover**.

- **To remove** proceed in the reverse order.
- Always specify the hood model code number and serial number when ordering replacement filters. This information is shown on the registration plate located on the inside of the unit.
- The charcoal filter can be ordered from your local Electrolux Service Force Centre.

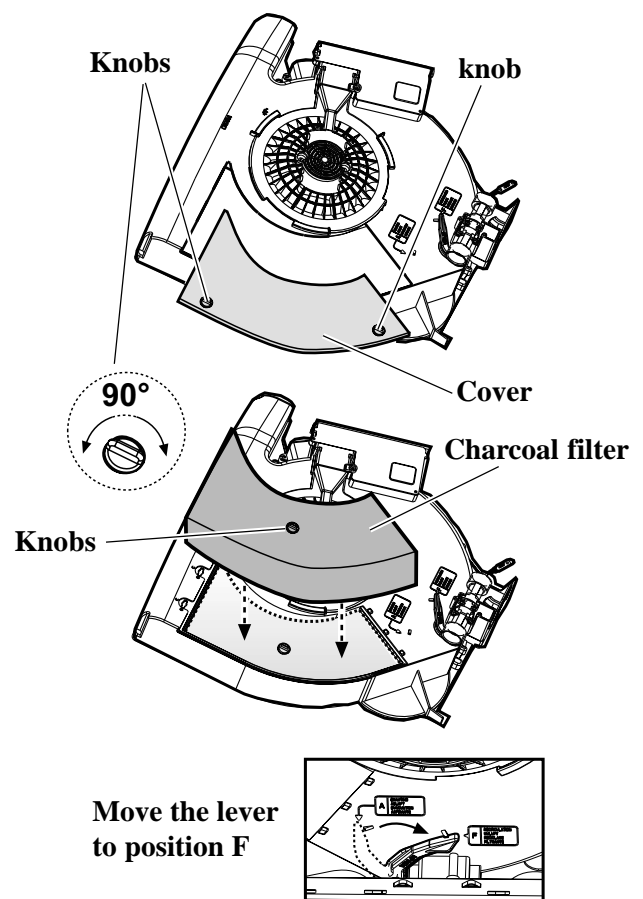


Fig. 6 - Charcoal Filter - Fitting

Changing the light bulb

- Disconnect the cooker hood from the mains supply.
- Remove the grid or the metal grease filter.
- Replace the old bulb with a new one of the same type.
- Remount the grid or the metal grease filter.
- If the light does not come on, make sure the bulb has been inserted correctly before contacting your local Service Force Centre.

Something Not Working

If your appliance fails to work properly please carry out the following checks.

Symptom	Solution
The cooker hood will not start.	Check that: The hood is connected to the electricity supply. Check that a fan speed has been selected
The cooker hood is not working	Check that: The fan speed is set high enough for the task. The grease filters are clean. The kitchen is adequately vented to allow the entry of fresh air. If set up for recirculation, check that the charcoal filter is still effective. If set up for extraction, check that the ducting and outlets are not blocked.
The cooker hood has switched off during operation.	The safety cut-out device has been tripped. Turn off the hob and then wait for the device to reset. If the hood has been installed below the heights indicated in the installation instructions the motor will cut-out frequently which will damage the hood.

If after all these checks, the problem persists, contact your local Service Force Centre, quoting the model and serial number.

Please note that it will be necessary to provide proof of purchase for any in-guarantee service calls.

In-guarantee customers should ensure that the above checks have been made as the engineer will make a charge if the fault is not a mechanical or electrical breakdown.

Special accessories

Charcoal filter TYPE 10

E-Nr. 942 120 770

In the event of your appliance requiring service, or if you wish to purchase spare parts, contact your local Electrolux Service Force Centre by telephoning:

08705 929 929

Your telephone call will be automatically routed to the Service Centre covering your post code area. For the address of your local Service Force Centre and further information about Service Force, please visit the website at www.serviceforce.co.uk

Please ensure that you have read the section „Something Not Working“ as the engineer will make a charge if the fault is not a mechanical or electrical breakdown even the appliance is under warranty. **Please note that proof of purchase is required for in-guarantee service calls.**

Help us to help you

Please determine your type of enquiry before writing or telephoning.

When you contact us we need to know:

- Your name
- Address and post code
- Telephone number
- Clear and concise details of the fault
- Name and model of the appliance*
- E number*

* This information can be found on the rating plate, which can be seen when the grease filters are removed.

CUSTOMER CARE DEPARTMENT

For general enquiries concerning your Electrolux appliance or for further information on Electrolux products, please contact our Customer Care Department by letter or telephone at the address below or visit our website at www.electrolux.co.uk

Customer Care Department
Electrolux
55-77 High Street
Slough
Berkshire
SL1 1DZ
08705 950950 (*)

* calls to this number may be recorded for training purposes.

Guarantee Conditions

Standard guarantee conditions

We, Electrolux, undertake that if within 12 months of the date of the purchase this Electrolux appliance or any part thereof is proved to be defective by reason only of faulty workmanship or materials, we will, at our option repair or replace the same FREE OF CHARGE for labour, materials or carriage on condition that:

The appliance has been correctly installed and used only on the electricity supply stated on the rating plate.

The appliance has been used for normal domestic purposes only, and in accordance with the manufacturer's instructions.

The appliance has not been serviced, maintained, repaired, taken apart or tampered with by any person not authorised by us.

All service work under this guarantee must be undertaken by an Electrolux Service Force Centre. Any appliance or defective part replaced shall become the Company's property.

This guarantee is in addition to your statutory and other legal rights.

Home visits are made between **8.30am and 5.30pm** Monday to Friday.

Visits may be available outside these hours in which case a **premium** will be charged.

Exclusions

This guarantee does not cover:

Damage or calls resulting from transportation, improper use or neglect, the replacement of any light bulbs or removable parts of glass or plastic.

Costs incurred for calls to put right an appliance which is improperly installed or calls to appliances outside the European Community (EC) or European Free Trade Area.

Appliances found to be in use within a commercial environment, plus those which are subject to rental agreements.

Products of Electrolux manufacture which are not marketed by Electrolux.

European Guarantee

If you should move to another country within Europe then your guarantee moves with you to your new home subject to the following qualifications:

The guarantee starts from the date you first purchased your product.

The guarantee is for the same period and to the same extent for labour and parts as exists in the new country of use for this brand or range of products.

This guarantee relates to you and cannot be transferred to another user.

Your new home is within the European Community (EC) or European Free Trade Area.

The product is installed and used in accordance with our instructions and is only used domestically, i.e. a normal household.

The product is installed taking into account regulations in your new country.

Before you move please contact your nearest Customer Care centre, listed below, to give them details of your new home. They will then ensure that the local Service Organisation is aware of your move and able to look after you and your appliances.

France	Senlis	+33 (0)3 44 62 20 13
Germany	Nürnberg	+49 (0)800 234 7378
Italy	Pordenone	+39 (0) 800 117511
Sweden	Stockholm	+46 (0)20 78 77 50
UK	Slough	+44 (0) 1753 219898

Technical Specifications

Model	EFT 630	EFT 635	EFT 530	EFT 535
Dimensions (in cm):				
Height (cm)	13	13	13	13
Width (cm)	59,8	59,8	49,8	49,8
Depth (cm)	51	51	51	51
Maximum absorbed power:	160W	160 W	160 W	160 W
Motor absorption:	1 x 120 W	1 x 120 W	1 x 120 W	1 x 120 W
Lighting:	1 x 40 W	1 x 40 W	1 x 40 W	1 x 40 W
Length of the cable:	150 cm	150 cm	150 cm	150 cm
Electrical connection:	220 - 240 V	220 - 240 V	220 - 240 V	220 - 240 V

Subject to change without notice.

Installation

Unpacking

Check that the cooker hood has no damages. Transportation damages should immediately be reported to the company responsible for the transportation.

Damages, faults and eventually missing details should immediately be reported to the retailer. Take care of the packing materials so that small children cannot play with them.

Fitting

The hood is to be mounted on the wall. When installed, the hood must be not less than 60 cm. above electric burners or 65 cm. above gas or mixed-fuel burners. The hood can be installed above these heights but for optimum performance it should be installed at the distance quoted for the appropriate heat source.

Electrical connection (not for UK)

Safety warnings for the electrician

Before connecting the appliance to the power supply, check that the voltage indicated on the rating plate corresponds to the mains power supply available. Appliances fitted with a plug can be connected to any standard power socket within easy access.

Should it be necessary to provide a fixed connection, the hood must only be installed by an electrician authorised by the local electricity board. When installing, an omnipolar disconnector with a distance of at least 3 mm between contacts must be provided.

Fixed connection of the appliance must only be carried out by an authorised electrician.

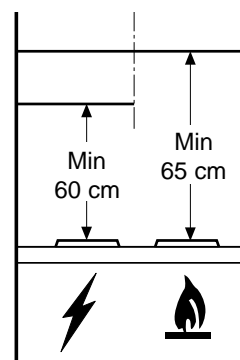


Fig. 7 - Fitting

Electrical connection for UK only

Safety warnings for the electrician

Connect the hood to the mains supply via a double pole switch which has 3 mm minimum separation between the contacts.

The switch must be accessible at all times.

The following is valid in the United Kingdom only:

- the wire which is coloured blue must be connected to the terminal which is marked with the letter N or coloured black, -
- the wire which is coloured brown must be connected to the terminal which is marked with the letter L or coloured red.

Installation

Mounting accessories included

- 4 screws 5 x 45 mm
- 4 wall plugs Ø 8 mm
- 4 screws 4,2 x 35 mm
- 1 flange Ø 125 mm
- 1 allen spanner (for TORX screws)
- 1 screw 2.9 x 13

Wall unit mounting

- Make the holes on the bottom of the cupboard (2), using the drilling template (1).
- Provide an hole also for exhausting pipe (4) ONLY if it is decided to use the hood in Exhausting version (3).
- From inside the cupboard, insert the 4 supplied screws (5) and tighten them in the appropriate holes on the appliance.

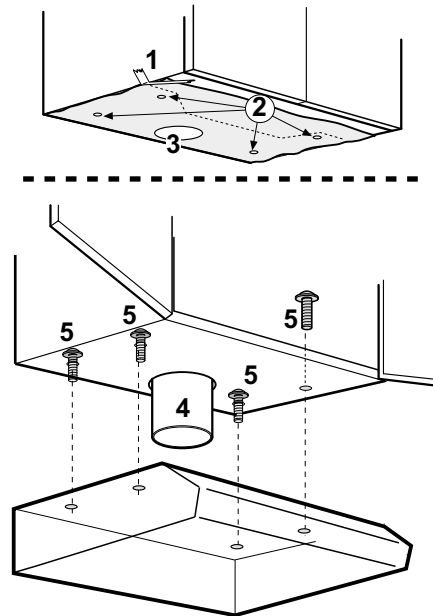


Fig. 8 - Wall unit mounting

Wall mounting

- Sign a centerline onto the wall (1).
- Fit the template onto the wall (2).
- Fix the drilling template to the wall.
- Make 3 Ø 8mm holes in the wall (3), 2 at upper points, 1 as desired at lower points.
- Insert the three Ø 8mm expansion plugs into the wall (4).
- Insert 2 5x45 screws (5) but do not tighten them completely, hang the hood (6).
- Adjust the unit so that it is positioned at a right angle to the wall by turning the two screws on lower side (7).
- Tighten the 2 upper screws (8).
- From inside the hood, insert the third 5x45 screw into the lower hole (9) and tighten (10).

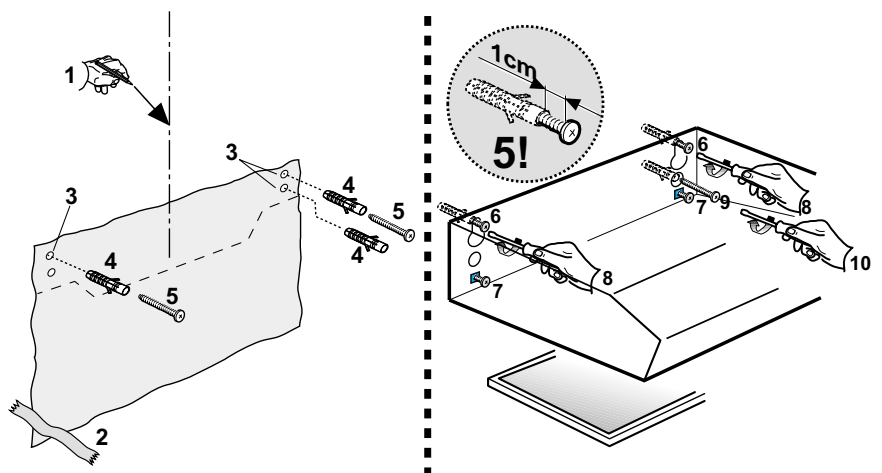


Fig. 9 - Wall mounting

Electrolux

 **The Electrolux Group.** The world's No.1 choice.

The Electrolux Group is the world's largest producer of powered appliances for kitchen, cleaning and outdoor use. More than 55 million Electrolux Group products (such as refrigerators, cookers, washing machines, vacuum cleaners, chain saws and lawn mowers) are sold each year to a value of approx. USD 14 billion in more than 150 countries around the world.

© **Electrolux plc 2003**

LI12QA Ed. 01/03

<http://www.markabolt.hu>